11245
+1-2
II
Bibl. Jag.

Dziennik Zofii Elżbiety Dziedusyckiej.

14. VII. 1880 – 15 IV. 1882

AP 243.

Mój rzymski Kajecik.

Dziennik

Zofji Elżbiety Dziedzicznej.

2.

Od 4 Listopada 1881 do 15 Kwietnia 1882.

*

Rzymskim kajetkiem moim nazywam średniej
miary zeszyt, cienko poliniowany, kupiony gdzieś
w Rzymie, w oktawce - prawdopodobnie na cześć
Ojca Świętego, koloru mocno żółtego... pisany
bardzo niedbałą kaligrafją, postanowiłam
jak i inne w tym guście fołgały moje
przepisać na czysto, kompletując luźnemi
kartkami dziennicza pisanego w podróży
do Rzymu, ołówkiem w małej książeczce
z której ich powyrywałam.

Dziś właśnie rocznica pamiętnego dnia
wyjazdu naszego w podróż; tak się złożyło
niechcący że się dziś biorę do tej roboty:
cel nieimy jak wyżaiony na początku in=
nego kajetu w którym przepisuję ustępy
z dziennicza z epoki życia mego przed
Rzymem - -

Kraków, 4/11 1890 - 9 rocznica wyjazdu
do Rzymu

*

Czwartego Listopada – 1881 – w Piątek
w drodze z Krakowa do Wiednia –

Jesteśmy w drodze więc !.... To prawda, a jednak wierzyć się niechce; dziwne uczucie ogarnia człowieka gdy po długiem oczekiwaniu spełnia się jego pragnienie — pytamy się wzajemnie czy jedno drugiego czy to prawda? i myślemy jeszcze chwilami że to tylko długi sen, a to rzeczywistość jednakże —

Tak ! to prawda że ja jadę – byłby to zbyt długi sen — Ja siedzę w wagonie, tak jakbym dawno to sobie wyobrażała; siedzę w towarzystwie Mamy, siostr, Zaspanego Księdza Kapelana.....

Im bliżej Wiednia, tem okolica mniej podobna do naszej.

Miły był wyjazd dziś rano, rozkoszne wrażenie, gdy po tylu dniach chmurnych, ujrzałyśmy

jasne, błękitne niebo, i złoty promień słoń=
ca padły na nasze twarze, łagodnie nam
zajaśniał, poruszył serca, niby ostatni u=
śmiech pożegnalny starego ojca Krakowa —
niby małe błogosławieństwo z nieba dla cze=
kającej nas drogi, które nam ją upiększyło
większą, słodszą jeszcze nadzieją i widać po=
kazało się na to tylko, bo się schowało
za chmury skoro Kraków znikł nam z
oczów przez oddalenie — Jak miły taki
początek!

Dojeżdżamy! A mnie tylko pilno ujrzeć
Kalenberg, mój miły — drugi Kalenberg i tory
Dunajcu które kocham, jakby rodzinnej
rzeki — bo z dalekiego dzieciństwa, on naj=
pamiętniej wyrył mi się w myśli — on i ten
Kalenberg, które ach nie wesołe ale dziwne
i zawsze mi miłe w sercu budzić będą
uczucia! —

9 Listopada - Środa -

w Wenecyi -

Już za nami Wiedeń i Triest, jestem w Wenecyi, w tem cudownem miejscu - o którem słyszę od lat tylu - i prawdziwym mi się to snem wydaje -

Przedemną niebo cudowne włoskie - obłoczone złotem nieznośnej pogody, i to morze niebieskie, w którem promienie jego igrają na podobieństwo tysiąca brylantowych iskier - i ponad którem widno wieżę śłicznego kościoła San Georgeo Maggiore, i wierzchołki masztów nagromadzonych koło niego statków.

W Wiedniu stanęliśmy dwa dni u Müllera; zwiedzaliśmy, paryliśmy, oglądaliśmy....

Jest tam obecnie w Künstlerhausen wystawa nabytków i obrazy - wszystkie jedne-

malarza (moskala Wereszchagina) przedstawia-
jące różne sceny wojny ostatniej, turecko-ros-
syjskiej - Piękne malowanie ale treść okrop-
nie przykra - niemile na cały dzień mi
zostawiła wrażenie.

Po obiedzie pojechałyśmy do Kalksburga
odwiedzić Władzia Lubeckiego, i podczas
gdyśmy czekały na niego zwiedziłyśmy ca-
ły zakład od a do z, i zostałyśmy
zachwycone tak położeniem jak urządzeniem,
wieczór tego dnia byłyśmy na operze w
nowym gmachu wystawionym przez dzisiej-
szego cesarza - na Antigonie której rolę
grając zachwyciła nas pani Wolter.

Alexander przyjechał w pełnym mundu-
rze do Wiednia Władzio, który spędził
z nami dzień ten cały. Zwiedziliśmy bel-
weder i byliśmy potem w teatrze Ca-

Der Wien na najśmieszniejszej w świecie ulicy Lumpariwagabundus, a potem Mama z Basią odprowadziły Władzia na kolej, a my reszta z Księdzem ten czas przesiedzieliśmy w hotelu na bajdurzeniu.

W poniedziałek wyjazd do Tryestu, dzień przygod-awantur – droga przez Semmering ósmy cud świata, gdzie raz po raz do 17-stu przejechaliśmy tunelów i to niektóre tak długie że nam w wagonach w biały dzień pozapalano lampy.

Panuje w jesieni tu niezmierna mania ogrzewania wagonów, i to o mało nie stało się powodem do wypadku – bo w naszym drzewo tak się rozpaliło że już niepachnąć i parzyć nas zaczęło, i Basi która się go dotknęła rękawiczkę spiekło na ciemno. Przejęci ześmy się zmiarkowały o niebezpieczeństwie

na czas, i w nocy na stacyi wyskoczyły=
my z wagonu, zaspane i do niczego niepo=
dobne z naszemi rozczochranemi włosami,
krzywo nasadzonemi kapeluszami, i pakieta=
mi nacrepianemi których zdobyć niemieli=
my czasu, i to stało się powodem do ogrom=
nego śmiechu naszego skoro minęło niebezpie=
czeństwo dzięki Aniołom Stróżom.

Chciało mi się potem spać ogromnie, alem
niebyła w stanie mając przed sobą takie
widoki zem w nich całą utonęła duszą, i
miałabym sobie była za rzecz nie do prze=
bacenia zamiebać je, zwłaszcza że księżyc
świecił jaknajuprzejmiej, jakby zachęcić chciał
do obserwacyi — a było czego! zaprawdę...

Styrya jest przecudownie piękną, im głębiej
tem bardziej; śnieg (którego tutaj Wiednia
pełno) znikł, a Mur tu rzeka przepysz=

na w której zakochałam się szczerze, to=
czą fale pieniste i mętne, zlewając się z ty=
fiem wodospadów, tworzy największą ozdobę
tamtej skalistej, lesistej, i trochę dzikiej
okolicy. Ale cóż za zmiana i nieprzyjemny
zawód dla tych co się na to nie godzą, sko=
ro zmierzy ten obraz i gdzie okiem sięgasz
widzisz tylko płaszczyznę, kamienie rozrzu=
cone na żółto-szarym kobiercu *

Ten widok trwa aż do chwili w której oko
spocznie z wysiłkiem uwielbienia na niesko=
ńczonem błękitnem przestworzu i zda ci się że
to miejsce połączenia ziemi z niebem i prag=
nęłbyś gwałtem zmienić kierunek jazdy który cię
więzi do ziemi i rzucić się w nieskończoność,

---

* Rzeczywiście cokolwiek niemiłe wrażenie, gdy zastanowisz nad tamtem, równo z tem budzi się człowiek na dobry czas przed Triestem! — — „To Włochy??" pytasz się.

bo to obraz wieczności —

10 Listopada - Czwartek

Nie umiem wyrazić co uczułam gdym po raz pierwszy w rzeczywistości ujrzała morze . . .

To cud największy przyrody, najpyszniejsze podług mnie dzieło Boże na ziemi; morze dla mnie ma taki urok że nim oczów oderwać od niego niemogłam, i wiem że zawsze tęsknić za niem będę — Teraz rozumiem czem jest morze dla duszy marynarza! —

W Trjescie przepędziliśmy dzień jeden niecały, i zachwycił nas port, również jak piękność widoków, lecz miasto samo, nie ma żadnego dla mnie powabu; brudne, gwarne, nie znacza się dla oka jak tylko lasem masztów port zdobiących, co również

Dziwniejsze zrobił mi wrażenie.

Zajęt pożegnał nas niezrównanym zacho=
dem słońca, na którego tle ów las przecu=
downie się wydał, i ocrów od morza odró=
żnić nie mogły póki tylko one mogły
go dosięgnąć, ale z całej podróży nic bytd
niezrówna wrażeniu jakie na nas zrobił
przyjazd do Wenecyi, królowej Adrjatyku!.....

Przyjechaliśmy o szczególnej, poetycznej
godzinie bo o samej północy ——

Księżyc świecił jaśniej od wszystkich
latarni, gwiazd było mało bo włoskie nie=
bo niemi nieszafuje i pożegnaliśmy się
z naszym cudnie błękitnym nie=
biesem, w Przegini, ale te co się nam poka=
zały były właśnie najpiękniejsze: Kasina
równała się blaskiem samemu Księżycowi,
a mój kapryśny Syriusz któren teraz za=

wze

właśnie o północy wschodzi, dział takiem światłem ziem go zdaje mi się nigdy tak pięknym niewidziała.

Kąpiąc się w morzu, światła te towarzyszyły naszej tajemniczej podróży nocnej; gondola nasza sunęła samotnie, cicho, wśród srebrno-błękitnych wód...., żaden gwar prócz uderzeń wioseł tej nieprzerywał ciszy – a dusze nasze napełniło takie uczucie, że tego opowiedzieć nie jestem w stanie.....

Stanęliśmy w hotelu La Luna gdzie wszystko zmiażone jest półksiężycem – i wczoraj odbyliśmy już śliczny spacer po Wenecyi która tak nam się podobała – tak jest piękną, że przeszła wszelkie nasze oczekiwanie – i obie z Kasią natóżmy się zgodziły że nad nią chyba już tylko może być Rzym! – kto tego

niewidział wyobrażenia mieć nie może – żdá=
je mi się też że będę bardzo tęsknić skoro
ją opuszczę ———

15 listopada – Wtorek

w Bolonji,

Oto wracam znowu do mego dziennika –
którego – przyznaję się, że bardzo nieregular=
nie i nieporządnie utrzymuję – Cóż robić?
Szkoda – prawda że wielka szkoda – Ale
bierz sobie głowę, myśl zajmuj dziennikiem,
kiedy tu tyle innych zajęć – i życie – tak=
że też nieporządne – no, to pardié – to trud=
na rada!

A gdybym była zaczęła spisywać wszy=
stko i opisywać com widziała – nie wiem
czybym doszła do końca kiedy. Wiem
że widziała cuda – przepyszności – jak
pałace całe z marmuru białego – kościo=

Ty

w których oprócz marmuru nie ujrzysz ani kawałka drzewa... lub całe wybite adamaszkiem ponsowym jak św. Zacharia=sza ... posągi jak pomniki naprzykład Canovy i Tycjana w dei Frari — obrazy, jak Tintoretów i Palmów które można studjować — jeden — całe drzwi — rzeźby, kolumny którym nic niedorówna — i taki kościół św. Marka, od góry do dołu z najpyszniejszej mozaiki — a cały wygląda zarazem jak starowenecka koronka — i to codzień co innego zajmuje umysł. To są rzeczy potrzebujące głębszego studjowania, a ja już w tym zwiedzaniu tyle a tyle dni spędziłam o nich — że mogąc tylko w krótkości wspomnieć com widziała nie jestem w stanie powiedzieć go za każdym

razem . — —

Wenecya piękną jest bo jest jedyną — choć wyglądają domy tak jakby w żadnym żywej duszy nie było, i jakby ze starości wszystkie się do wody walić chciały — bo też już w niektórych miejscach niepodobna i zabite są deszczkami. Mnie mile wrażenie, żałość wzniecające nawet rozstawił plac z piazzetą św. Marka i kanał Grande — bo też poza tem, Wenecya przedstawia się w rzeczywistości tak brudnej i ubogiej, że gdyby nie jeszcze kilka pięknych pałaców i kościołów najbardziej okazałych wewnątrz, musiałoby boczne kanały zmienić jak powietrza; i na samym Wielkim Kanale można spotkać zdechłe koty i przeróżne obrzydliwe nieczystości ...

Wenecya też, to kobieta tworzo piękna lecz stara – ubrana w bogate koron= ki ... podarte, i mokre, lecz bardzo brud= ne szaty – bo obecnie taki jest jej stan, i takie robi mi wrażenie. Mó= wili nam mieszkańcy że smutne dla nich czasy – dzisiejszego panowania ....

Dziennicek młodej panienki nie jest zbytnym zajęć się tak tego wrażeniami – wrażeniem kiedy jak ja teraz spędza się dzień każdy godziniej –

Wczoraj n.p. byłem w parku – bar= dzo mi się podobała. Miasto stare i bardzo malownicze – poczawszy od pysznej wieży Obserwatorium – arkad pod domami – aż do tekturowych cylindrów fiakrów, których duże pochwalne landaus – ciągnie jedna szkapka – nie większa od naszego

Bziołka —

Kościół świętego Antoniego bardzo piękny; odznacza się piękną ilością pomników; kaplica świętego Jana z grobem Świętego, bardzo bardzo ładna. Kupione pod kościołem pamiątki o trumnę jegomy potarły.

Najmilsze wrażenie zostawił nam wszystkim kościół św. Justyny — świątynia ogromna, przepyszna — i tak odmiennego od wszystkich innych, bogatszych niby, charakteru, żeśmy wyjść z podziwienia i zachwytu nie mogły. Będę o tem, jeśli będę mogła i... chciała, kiedy indziej mówić — bom dziś zmęczona.

Jestem w Bolonji dzisiaj — i nic jeszcze nie wiem — bom jeszcze nie wychodziła, i to powiem chyba tylko, że hotel Brunn w którym stoimy, wydaje

mu się bardzo wspaniałym, bo też nim jest.
Jutro czeka nas Ankona — potem
Loreto ..... a potem .....
o mój Boże — dobry Boże ——————
————————————————————

17 Listopada, Czwartek
w Loreci —

Loreto! — Czy to prawda że ja tu
jestem — że jestem w Loreci?
Wieleż ja razy w przeciągu tej zimy
zapytam się siebie podobnie?
Jestem w Loreci — i tak mi miło — że
mimo że w karczmie, obecny mieszkam
w której jest zimno jak w Londynie,
i gdzie nam dają kawę i herbatę te=
kiego rodzaju że się wiecznie jest
głodnym bo pić tego niemożna — wier=
kolabym tu chętnie miesiąc zamiast

dzień, i niechciałoby mi się wyjeżdżać, gdyby mię coś lepszego jeszcze niecekało —

Mój dobry Boże — przejść progi tego domku ... całować tę ścianę którey Syn Twój tylokrotnie się dotykał — gdzie Matka po raz pierwszy usłyszała słowa Wniosłego pozdrowienia anielskiego!

Tak nam było rozkosznie dojeżdżać wczoraj — i skoro tylko mieliśmy do oczu w której stanęliśmy, pospieszyliśmy do kościoła ... Był już zamknięty — ale my przedrzwiami uklękli żeby zmówić litanję Loretańską i drzwi pocałować. Oparłam głowę o nie i jakiś głos mi szeptał gwałtownie: „Serce chwyć się na zwierzenie się Maryi ..."

O chwile słodka zapomnij! noc zamotna — cicha ... nademną niebo gwiaździste —

Niestety – czasu brakowało; Szkoda było tego kosztu samej z najlepszą Matką... Cóż robić, trzeba było wracać – więc wróciłam – ale takie chciałam pociąg do tych dróg, że się mimowoli ciągle przodem do nich obracała – i wiedząc że serce moje tego oddalenia znieść niemoże, zostawiłam je Maryi z gorącą prośbą na ustach ——

Dziś idę tam więc niedługo i piszę mi: może też Maryja na miejscu tak sobie miłem nie odmówi mi najgorętszych próśb.

Wczoraj, w drodze do Loreto, odmówiłam część różańca, bo mi to przypomniało domeczek w którym tyle się świętych scen odbyło – a potem że to była Środa, dzień w tygodniu służ-

tego

Wspaniciela tego Domeczku — Jakiż zbieg okoliczności — przyjechać do Loretu w dzień św. Józefa — a potem przebyć nam w niem dzień 17go Listopada !...

W niektórych na tem: przekonałyśmy się do tego — że Loreto, ostatnia stacya nasza w podróży przed Rzymem — jest dziełem z kolei — siódmą — liczba poświęcona Matce Boskiej i św. Józefa ! Czyż to nie oczewisty dowód asystencyi i błogosławieństwa nieba ?#

(Tyle z podróży)

18 Listopada — Piątek 1881 —

Roma —

Jestem w Rzymie, Rzymie ! Rzymie !!!!!!!!!

Był nadto rok jubileuszowy ze specyalnym odpustem dla tych którzyby odwiedzili święte miejsca Loret przed 1szym Grudnia. —

Jestem, i jestem z pewnością, a jednakże
tobie jeszcze niewierzę.....
Czy to być może? Czy to nie ten tylko?
— Nie.... przecierałem oczy — ale mi jeszcze
trudno uwierzyć.
Ale to rzeczywistość — Boga rzeczywistość!
rzeczywistość której muszę uwierzyć, bo wy-
pić dalej, byłby to upór przeciwko nie-
uwierzonej łasce Boga, któren mi tego dnia
dnia pozwolił...
Ach to prawda że to Łaska, Łaska
ogromna aby tak nędzne, grzeszne, prze-
mało znaczące stworzenie dopuścić do
poznania rzeczy tak świętych, wielkich
i nad wyraz cudownych!
Mieć lat trzynaście i widzieć to, do
czego starcy nieraz — i tysiące bardziej za-
służonych ofiarnie wzdychają napróżno — ży-
cie całe.....

Rok temu, niemarzyłam jeszcze tak bliskiego szczęścia. Wiedziałam że moje pragnienie być tutaj – spełni się kiedyś, bo to obiecane było obiecanem — ale czym przypuszczała wówczas że za rok będę widziała Rzym, Loreto, i tę Wenecyę o której mowy podobno najmniej było?

Pan Bóg tak dziwnie niekiedy rzeczy układa — a zawsze tak mądrze, tak po ojcowsku...

A teraz, powtarzam sobie jeszcze z uczuciem którego opowiedzieć nie mogę: „Ja w Rzymie!" w tym Rzymie... w Rzymie wiecznym, pięknym, świętym, którem sobie równego nieznajdzie na ziemi... mieszkam tu gdzie mieszka Papież... gdzie się znajduje kościół świętego Piotra, najwyższa świata stolica — i tyle wielkich, wielkich — świętych rzeczy !!!!!!.....

Piszę te słowa z niedbałością dziecinną pra-
wie, i z takiem rozkrzesaniem..... Ktoby
mię zrozumieć chciał, musi sam być w
Rzymie. — powiedzieć, żebym całe kartki
zagrzmociła memi uczuciami — ale
to coś takiego, że nie można się opowiedzieć,
i myśli tych tyle, żebym musiała ca-
łą głowę moję wpakować w pióro — aby
je wylizgać ——

Uczynię więc tak jak uczyniło wielu na
mem miejscu... zamilczę — bo milczenie jedno
odpowiedzieć może nawałnicy wrażeń, która mi
od dni kilku serce zajęła...

To serce rozkwitam w Lorcie... u
stóp Madonny do której niezmierne po-
wzięłam nabożeństwo, a która uśmiecha się
do swych miłośników z wiszy, wysoko
nad kominkiem / do którego całą głowę

wadrisa / zasłoniętym pięknie przybranym ob=
razem – cała od główki do stóp w bryla=
tach i drogich kamieniach, otoczona wiecznie
jarzącem światłem i niezmierną masą wotów,
zapełniających takie skarbiec bardzo bogaty
i ciekawy.

Niemogłam wyjść z tego Domeczku, nad
którego drzwiami napisano, że niema sobie rów=
nego na ziemi, ani w niebie.. i ciągle
się nacałować, nawet wówczas gdy po skoń=
czeniu modlitw, obraz mój ukochany zasło=
nięto; dziwom, dziwom się napłakała, i wię=
cej łzami niż słowem się wymodliłam; tak
wyjść niemogłam się nadziwować, że mię
nareszcie bracia Kapucyni wyprosili z
tamtąd, bo trzeba było drzwi już zamykać..
tom potem krótką całowała do ostatniej chwi=
li – serce zostawiłam Maryi, błagając

by je w Sercu Syna wychowała i ukochała.

Wywiozłam stąd pamiątek i wzbrałam najmilsze, i nieopuściłam mojego ukochanego Loreto nie wymógłszy na Matce obietnicy prawie że kiedyś znowu do niego wróci.

24 Listopada, Czwartek

Trzeba być doprawdy niewiem czem, a energiczniej powiedziawszy, palką brzmyślną, bezsercową, bezuczuciową, głu... i t. d., ażeby będąc w Rzymie koniec końców - nieuświęcić się.

Widząc takie rzeczy jakie ja widziałam, człowiek czuje się tak małym i niegodnym, że niechcąc sam siebie ~~[illegible]~~ potępić zawsze musi starać się zostać świętym.

Przeszłyśmy już z chwilowego (w hotelu Minerwy) na stałe mieszkanie, u pani

Costa, nr 22 – na Babuino (7), jednej z najpiękniejszych ulic t.z. quartier des étrangers, najbliżej, to jest najwygodniejszego położenia w stosunku do najważniejszych punktów. Niechcący złożyło się tak, że mamy obecnie apartament niżeli nam była potrzeba – ale ja z tego bardzo kontenta bo takeśmy się ułożyły że mnie się dostał osobny pokoik, gdzie sama sypiam i w którym urządziłam się po mojemu, a dużo jest było to mojem największem marzeniem.

W pierwszą Zymską tedy Niedzielę byliśmy u świętego Piotra.....

Z miejscem się uczuciami wyszłam most i zamek Świętego Anioła, które nawet przeszły moje oczekiwanie.

Jakżeż to niewypowiedziane, nie będące się wyobrazić uczucie jak być chrześciance

na placu i w kościele tego Świętego piotra rzymskiego - o którym słyszy się całe życie .... którego się widziało na tylu obrazkach; widzieć go golem okiem, stąpać po tej ziemi, jednem słowem: być tam własną osobą, chuć się przed nim, w nim, koło niego .....

Teraz, kiedy zazdrościć niemogę, winszuję z całego serca tym którzy doświadczyli tego co ja.

Chciałabym to wyrazić ale niemogę; niech tego spróbuje kto chce - niepotrafi, choćby pożyczył pióra może od tamtych nawet aniołów.

6 Grudnia - Wtorek

Już zupełnie wpożytsmy się w obrany tutaj tryb życia: rano jemy śniadanie, a często zdarza się że nim in-

ne

wstanę, idziemy na Mszę św. X. Płaziaka pod jego egidą, do którego z dalszych lub bliższych kościołów. Resztę dnia prawie całego jesteśmy na domem, zwykle inaczej, i nie wracamy aż na kolację, na obiad, po którym aż do herbaty i później Mama z „Dobrodziejem" grają w warcaba - przy lampie i maluśkim stoliku, a my przy większym siedzimy z robótką, ołówkiem, książką lub piórem, albo chodzimy z różańcem i t. p. — Żeby nie być głodnym od wczesnego śniadania do późnego obiadu, opatrujemy kieszenie w bułki i owoce niezjedzone i jemy je później, mniej więcej w wyznaczonych godzinach. Aby ustrzec się od febry, bólu gardła i t. p. pijemy dwa razy na dzień pół kieliszka chiny zwanej Laroche, od doktora co je

takiej przyjemności wymyślić co ja bardzo lubię.

Od dni dwóch czy trzech zaniedbałyśmy zwyczajny ten tryb, bo Basia dostała bardzo mocnej neuralgji i na dobre się rozchorowała, bardzo nam żal biedactki, bo umie bardzo dobrze znosić, a jednakże tak jęczy i cierpi; mówi że jeszcze w życiu tak nie cierpiała... Ponieważ dziś nigdzie nie wyjdziemy zapewne, mając czas, korzystam aby coś dopisać w dziennichku. Ubrymyłkam go strasznie nieporządnie, a teraz zamyślam się poprawić, bo doprawdy że to szkoda niepowetowana. Wiem że dziś nie zalowałam że niemam nic do pisania tak bardzo zajmującego — i wówczas — o tak — przypominam sobie — byłoby się coś znalazło — i wiele nawet... gdyby nie to że nie chciało tylko i oczywiście najbardziej

dla siebie bajdurzyła — lecz teraz! w tu-
tkich okolicznościach co inni nie znają a
pragną, co może raz jeden w życiu mię
nawiedziły — zaniedbać tyle rzeczy tak in-
teresujących — to doprawdy że sobie daro-
wać niemogę!

. . . . . .

Byłam u św. Piotra, raz — ale go
niemam jeszcze dobrze — bom tam tylko mszy
wysłuchała i modlitwę się a nic jeszcze
nieoglądała. Byłam parę razy u Santa
Maria della Minerva; mały i ładny
kościołek należący do Dominikanów gdzie
pochowana choć bez głowy św. Katarzyna
Seneńska). Potem u Santa Croce di
Gerusalemme gdzie mamy kiedyś później wró-
cić dla widzenia licznych relikwij. Świę-
ta Helena cesarzowa moja patronka mę-

tam

prześliczną kaplicę, ale w niej posadzka pokryta cała ziemią z ogłoty, i przez dnia 20 Marca niewolno tam nigdy pod klątwą nikomu wchodzić jak księżom.

U św. Jana Laterańskiego ogromna teraz fabryka – więc ochrzcić nie widzieliśmy całej piękności, i relikwje takie później nam dopiero pokażą. Admirowaliśmy kolossalne figury 12 Apostołów, niezrównanej piękności które z gipsowych na marmurowe przerabiają. Trzeba przyznać że rzeźbiarstwo o wiele teraz wyżej stoi we Włoszech od malarstwa, przekonaliśmy się o tem po pomnikach nowych i bieżących wystawach.

Jest tam także kaplica przepyszna i cała z marmuru gdzie w oltarzu kopia z obrazu Guido Reniego – mozajką.... ! coś

równie pięknego trudno sobie wyobrazić.*

W podziemiach pokazali nam grupę marmurową białą, Matki najświętszej z Synem po zdjęciu z krzyża – uderzającą pięknością mimo niektórych błędów w proporcjach.

Byłam w kościółku św. Leonarda gdzie jego ciało od dwóch tam blisko wieków leżące – bynajmniej niepopsute. Widziałam tamże obraz Madonny którego zwykle ze sobą brał na misje; acz nie tak znany – ideał tonów, wdzięku ruchu i wyrazu. – Potem byłam u św. Wawrzyńca za murami, gdziem się modliła u grobu jego i św. Szczepana, jest tam obecnie pochowany ostatni świętej i drogiej pamięci papież, Pius IX. Wiadomo

---

* Z czasem przekonałam się jako wszystkie piękne obrazy w ołtarzach u św. Piotra, kopie z

będzie z Historyi jaki był jego pogrzeb, przeniesienie do tego grobu[2], tak skromnego jakiego może żaden papież nie miał; ale naprzeciw niego wiszą dwa srebrne wieńce z których jeden ma napis po włosku: „Piusowi IX jego własny Rzym", <u>za tem Roma</u>... a drugi: „Włochy męczennikowi swojemu"; znać że nie wszyscy tu jednakowo myślą — a jednakże smutne to czasy dla Kościoła! Mam nadzieję doczekać się lepszych, a jak Mojżesz ziemi obiecanej czekam i pragnę pocieszenia Oblubienicy Chrystusowej. Pogardzam temi drobnymi co teraz rządzą tem zgorszeniem,

---

najpierwszych mistrzów jak Dominikina, Rafaela fałszi oddane są robotę. To samo się widzi u św. Pawła, a w bazylice Loretańskiej... Niewiedzieć co bardziej podziwiać czy

a jednakże żal mi tych dwu co kapadocję się w przepaść jeszcze czują się niejako dwoma Plumic ostrzegające głosy, i tego któ=rego za dziecińskie musiele jeszcze tuskać za Ojca, nieprzewnie wkrótce gospodarujące w Jego własnem mieście.

Kiedyś tu, wracając ze spaceru spot=kaliśmy powóz Królestwa którem nas najpierw uderzył piękność koni przez za=mego Humberta powożonych: siedząc na koźle obok swojej magnifiki kwaniał się z niego wszystkim jak lokaj, po cywil=nemu ubrany, i przed naszym powozem schylił kapelusza — ale spotkał się tylko

---

owe oryginały europejskich arcydzieł czy ten rodzaj kopii! Trudno przedewszystkiem od=dać fotograficzną dokładność kopji takiej, precyzję w odtworowaniu najdelikatniejszych szczegółów zwłaszcza w tonice; takie bogactwo wyłego ma=

z wymierzoną wprost na siebie lornetką Kasiuni i czterema drinnie podniesionemi głowami, między któremi jedna tylko to jest fjaker③ raczyła podnieść kapelusz. Vdzięczne trotuarem kollegium (sami herbacie) odebrało ukłon, lecz ani jeden z nich mnie nie odpowiedział co mi się bardzo podobało – dopiero dwóch, trochę starszych z tyłu za mnie, odkłoniło się nonchalemment, najwidoczniej aby zbyć.

Vtóż mi majestat! a to ona tonucz-ka najpobożniejszego z monarchów-Jana-skiego – On, niegdyś żarcia chowany przez niegodnego męża żonę, matkę swoją ..

7 Grudnia, Środa

Wczorajszy dzień bardzo był smutny...

Fryzetu, jak szafy błękitne całe z lapis-lazuli, czerwone z kowendika etc. –

Biedna Basia tak cierpiała – Mama tak się martwiła – że my też także, mieszkańcy pensjonatu i dobrodzieja byliśmy bardzo smutni; ja płakałam tak że mię aż głowa rozbolała i wszyscy się modlili. Doktór był kilka razy i dał różne lekarstwa – zażyła trochę morfiny – więc noc była nieco spokojniejsza, i teraz także śpi choć ją boleć nieprzestaje –

Mój Boże ... ktoby mógł że to Wszystkie tak źle – tembardziej że przed wyjazdem Mama jaknajbardziej o to się troszczyła, o to aby nam nic niebezpiecznego – i przecież wszystkiemu byliśmy zapobieżone! Cóż robić!? – to tylko dowód jak Wola Boska jest nieuchronna i jak mało znaczą przewidzenia ludzkie choćby i najmędrsze! – Trzeba było aby jej zakłóciła powrót od morza, (w tej śliczney porze z Tryestu!)

i teraz biedy tyle!

Dziś wigilja Św. Bożej Niep: poczęcia, a zatem rocznica mojej 1=ej spowiedzi którą odbyłam w Krakowie 79 roku u Oj. Eberharda.

Jutro wielkie święto, bo kanonizacye, po których ogłoszeniu, jak zapowiedziano, przez całą godzinę wszystkich kościołów dzwony, będą powtarzały światu: iż wejrzał Bóg na liczność sługebników swoich, których błogosławionemi będą odtąd zwały wszystkie narody. Wymienię później Imiona Ich #; ale pocieszającą rzeczą, która 4ch= nam obrońców w Niebie wzięci w chwale powstanie, i daje dowód, że gdy furye świata najbardziej pragną uciemiężyć Kościół, wtedy Pan najwięcej czuć każe że tryumf jego jest niezaprzeczony.

Św. Benedykt Józef Labre, pielgrzym-żebrak; św. Jan Chrzciciel de Rossi, duchowny, pochowany w Trinità degli pellegrini w Rzymie; św. Wawrzyniec (Lorenzo) z

I rzeczywiście! ilokrotnie trzyma, przeciwnie, niegodna, starały się zniszczyć opokę jego trwałości, o tyle pomnażała się siła jej mocy nowych i coraz trwalszych fundamentów, które Sam Chrystus nadaje by uczynić tych co wierzą a pokazać niedowiarkom że: siły piekielne nie przemogą jej!

Jednym z takich fundamentów przez które Bóg najchętniej dowiódł jak nawet najgłębsze narzędzie w Jego mocy robić może dziwy, była moja ukochana św. Franciszka Trzyminka. Trudno pojąć jak mogłam Je tak prędko i nagle pokochać?!... Przypisuję to nabożeństwo mojej drugiej a najmilszej Opiekunce świętej Elżbiecie, przyznaję się iż potrochę zawdzięcza innym,

---

Brindisi kapucyn; św. Klara z Monte Falco czyli Szpiej-góry, dziewica, augustjanka. – Wieczorem tego samego dnia nastąpił w Wiedniu sławny pożar Ringtheatru.

n. p. Kasi, że tu tak bym mogła cieszyć się grobami ukochanych Świętych gdy ja nienawidzę tego o którym od tak dawna marzę – mojej najmilszej Elżbiety węgierskiej; ale Ona najwidoczniej by mię pocieszyć natchnęła mię u grobu św. Franciszki myślą by tę Świętą o nabożeństwo ku Niej prosić... i wreszcie dowiedziałem się żywej, że teraz Jej kościół t. j. Santa Maria nuova jest moim najdroższem wytchnieniem i nieopuszczam sposobności żadnej by się w nim odnaleźć, a to przyrzeczenie prawie dostatecznie wynagradza drugie.

Santa Maria nuova jest ten kościół, ulubiony niegdyś mojej Świętej gdzie bywała codzień, gdzie po wiekach znaleziono jej ciało w niszy którą dotąd pokazują,

ła z Jej własnego testamentu dowiedziano się że tam chce być pochowaną. Stoi na starym Rzymie, trwały pomiędzy gruzami dawnych pamiątek przy ulicy (której oznaczonej tylko ścieżką z dużych kamieni) „Via Sacra", którą wspominają szczególniej we Fabioli — ma cechy starą i poważną, powierzchownością dość zniszczoną, ale w środku jest jeszcze bardzo ładny: ma szczególnie piękny sufit i śliczną mozaikę w krypcie, znajduje się tam stary obraz Matki Boskiej malowany podług tradycji przez św. Łukasza i słynący cudami, w ścianie pokazują wprawione kamienie na których modlił się św. Piotr gdy Symon Czarownik wznosił się w powietrze i na których odgniótł się ślad Jego kolan. Jest tam pod ziemią Pańska kaplica nad

której ołtarzem jest ciało Świętej; zewnętrz-
ną stroną sarkofagu widać na kościół w
mozaikowej krypcie z cudnie piękną posadz-
ką: na trumnie pod baldachimem klęczy
postać Świętej z białego marmuru obok
Oblicza Jej stróża którego widać zdaleka
przytomnego oczom a któren trzymając
otwartą księgę wpatruje się w Jej twarz
z niezrównanym wyrazem radości i mi-
łości że tak powiem uwielbienia; wyraz
obu tych twarzy jest tak pięknym
że żadne pióro tego nie wypowie ani żad-
ne malarskie określi!
A robota tego pomnika!..... *

*

Byłem dziś u Aracoeli, zanieść

---

* Faktem jedno z najbardziej natchnionych arcy-
dzieł jakie się zdarzyło widzieć — [dopisek późniejszy]

świece za Bacią do cudownego Dzieciątka Je= zus którego szczęście miałam ucałować rącz= ki. Dzisiejszy dzień jeszcze smutniejszy i wspomnienie tego ślicznego świętego Bambino jest moją jedyną pociechą .... O mój Boże, jakież to wiele smutku na świecie — jaka to prawda że tylko w Tobie można znaleść szczęście prawdziwe —

. . . . . .

Dzień 8mo grudnia 1881 — Czwartek — wcz: Niep: Poc: N. M. P.

(Zważywszy że powyższa data pod którą nic nie= znajduję, była napisana jedynie w celu abym w moim dzienniku miała pamiątkę z samego te= go dnia, przenoszę ją dalej w całości.)

9 Grudnia – Piątek

Wczorajszy dzień był nieco wcześniej; Kasia miała się o wiele lepiej; rozmawiała potrochu, jadła, a nawet otworzono jej okiennice; ale noc była znowu bardzo niedobra; dziś prze= spała cały prawie dzień na kanapie w salon= ku, a jak się budzi to płacze.

Ojciec Pawlicki zmartwychwstaniec, nasza miejscowa opieka, był w tej chwili dowiedzieć się o jej zdrowie: rozmówiłam się z nim w sieni.

Wczoraj uroczystość na niebie i ziemi, do największego ze świąt Maryi – cztery kanoniza= cje! – Nie byłam tam i tylko na placu św. Piotra przypatrywałam się tłumowi ludzi i widziałam wojsko papieskie przed obliczem Wa= tykanu. Mam nadzieję być na powtórze= nie w niedzielę z Kasią, ale to zapew=

ne

już niebędzie tak miło, jakby było gdyby=śmy wszystkie były, a jeśli Basi niebę=dzie lepiej, to mi poprostu będzie rozpacznie smutno....

Jakie to ludzi przemacanie: pokyjeż=dżamy do Rzymu teraz, i niejesteśmy na tej Kanonizacji, najważniejszej rzeczy z całego roku! tak samo pani Hoffma=nowa (nasza autorka) całe życie marząc o Rzymie, przyjechawszy nareszcie w sta=rości, rozchorowała się odrazu ciężko i podobno prawie nic go nieujrzała... Wola Boska wszędzie! —— Kochaneczka na=sza teraz trochę spokojniejsza, słucha o=powiadania księdza kapelana.

Smutno mi..... bo też i czego wesołą być niemam. Jaki też ten świat marny! żadnej radości bez smutku — a wszystkie

nadzieja prócz Boga to łaski myślane — Żeby to jako dostać się do upełnego pokoju — on tylko w niebie — a to nie= bo tak daleko — daleko — takby się chcia= ło być w niem i uciec od tej ziemi — nie! Stój! jeszcze się niespełniło! — A to życie krótkie jednakie — prędko minie — a wówczas zdawać się będzie że za krótkie jeszcze było ....

O Boże! oświeć mnie, natchnij mnie, niech poznam najlepszą drogę aby dojść do celu, któ= rymby mi kiedyś dał błogosławić ten dzień, i więcej Cię wówczas kochać, jak się obawiać.

10 Grudnia — Sobota

Dziś mojej Matki boskiej Loretańskiej — dzień który ukochałam nad wszystkie święta Maryi, i obrałam go sobie za imieniny. Ponie= waż każda z nas ma na drugie imię Maryi

więc wyznaczyłyśmy sobie same ulubione święta M. B. dla siebie. Ja odtąd miałam cześć Niepokalane Poczęcie, ale od czasu jakem była w Loreto, także powzięłam nabożeństwo do tej Madonny, której to obie imieniny na jej dzień przeniosła. – Cześć wiem nawet czy sam Bóg tym pokocham tak jak to Loreto! – Odetchnić się za niem niemogę – a jego wspomnienie ściga mię tak, jakby widok nieba któryby przez ten był ukazanym na błogą, krótką chwilę... i mogę powiedzieć że odtąd żyję tylko nadzieją ujrzenia go znowu kiedyś. – Byłam dziś u Zmartwychwstańców połączyć się z Panem, więc niebo pokoju przybliżyło się znowu, odkąd Król jego przyszedł na nowo u mnie zamieszkać. Jestem znowu szczęśliwa, i Marię dziś błagałam aby uwielbiła, dziękczyniła, ofiarowała i prosiła za mnie, bo usta nas samych

nigdy zdolne nie są wypowiedzieć zdrowe wszystkie serca uniesienia.

Tak samo kto nie był w Lorecie niemoże sobie wystawić skarbca jakiem ono wzbogaca uczucie człowieka, kochającego Marję! (Za pokutę dziś karał mi Ksiądz odmówić Anioł-Pański!)

Dzisiejsza noc trochę lepsza – obeszło się nawet bez morfiny.

Zdaje mi się że scena naszej „Rzymskiej epoki" życia, ma najwidoczniej miejsce w Piątek:

W Piątek opuściłyśmy Kraków — w Piątek przyjechałyśmy do Rzymu — w Piątek poznałyśmy Ojców Zmartwychwstańców — w Piątek zasłabła Basia — w Piątek to jest wczoraj polepszyło jej

się — — —

W piątek o mój Jezu, poniosłeś Mękę przed którą Ojca Twego prosiłeś, aby się Wola Jego całkiem spełniła a nie Twoja — —

niech ta sama Wola kieruje wszystkiemi naszemi krokami — niech innej nie= znamy jak ją, i sercem całem naucz= my się ją kochać! —

(Tu się zaczyna żółty kajecik „Przymioty".)

13 Grudnia — Wtorek

Mam więc tę miłą wiadomość do zapisania, że Basia już zdrowa, tylko ostatnia — leży w łóżku, ale je, śpi, mówi, bawi się, a po= nieważ dzień leje, Basia pokwękiwa z ka= tarem, ja z Mamą rozpoczęłyśmy na nowo nasze, zwyczajne w takich okolicznościach krwawe wyścigi po mieście — —

Niedziela 11-go, był to dzień nadzwyczajniejszy w naszej włoskiej epoce. Byłam z Basią na mszy kardynalskiej w Watykanie na której był obecny Papież. Nie była to jak nam zapowiedziano repetycja uroczystości ewerstkowej bo nawet sam Ojciec św. niecelebrował, ale zgromadzenie ludu dla odbrania Jego błogosławieństwa i widzenia Go, bo Papież, obecnie więzień Watykanu teraz niepokazuje się prawie ludowi .... Mówią że w dzień Kanonizacji, gdy Go do sali wnoszono, drżał jak liść i ledwy był jak cień ze wzruszenia — nigdy jeszcze z czasów swego papiestwa niebył w obecności i na widowni tylu osób.

Pojechaliśmy z „Dobrodziejem", wesoło, bo Basia była lepiej. Byliśmy

ubrane jak na audiencję, z małą zaledwie odmianą bo taki jest przepis. Mama nam do Ojca św. sprawiła prześliczne suknie czarne z materji jedwabnej; tesmy więc włożyły z welonami koronkowemi na głowę. Siostry moją przy tych suknich ogony i ten strój tak nie wygodnym kaze w Rzymie kłopotem. — Przy drzwiach Watykanu przyjęli nas w pełnych mundurach szwajcarskiej gwardji; napływ ludzi był tak wielkim że na wierzchu każdych schodów wojsko tworzyło sznur, by wstrzymywać jedną falę podczas przepływu drugiej; mnóstwo było popychań, fajtów, śmiechu, a za każdem przerwaniem sznura trzeba było biedz by w tyle nie zostać ponieważ najgłówniej chodziło o miejsce.

Śliczne jest to wojsko papieskie:

takiego niespotka się gdzieindziej – strojem postawą, obcowaniem, różni się najzupełniej od innych. Widziałam młodego żołnierza zatrzymującego komendanta jaknajpoufalej, a to na linji, a ten odpowiedział też uprzejmie jakby Ojciec synowi; stroj jakiś mają odrębny, chód poważny, minę butną strasznie – znać że nie przymus ich tu postawił ale synowskie przywiązanie.....

Widziałam znów szambelanów papieskich – O tych jeśli sobie kto tworzyć chce wyobrażenie, niech szuka starych portretów: obcisłe krótkie spodnie i pończochy – na nogach trzewiki z klamrami czy kokardą; na plecach aksamitne czarne narzutki – pod szyją hiszpańska kreza – mnóstwo z tych

Tańcuchów, orderów i duży z piórami kapelusz.

Weszliśmy do długiej, wysoko sklepionej galerji położonej nad drzwiami* kościoła św. Piotra, przerobionej na tymczasową kaplicę. Dawniej ceremonje odbywały się w samym kościele, lecz teraz Papieżowi tam zchodzić niepodobna; galerja ta szczególniej nas przekonywa o ogromie całego tego gmachu który ma to do siebie że trzeba wchodzić w szczegóły aby się o tej wielkości przekonać. — Cała ta więc kaplica czy galerja (może większa od niejednego kościoła zchodzącego za duży) wybite miała ściany złocistą materją, której blasku niemało dodawały tysiące pięknie pomieszczonych jarzących świec, ubrana przytem festonami

---

* Właściwie należy się powiedzieć nad przedsionkiem.
(dopisek późniejszy)

z kwiatów i wielkiemi chorągwiami z wymalowanemi epizodami z życia świętych. Na samym końcu, na przeciw wchodu, otoczony w półkole aureolą z świec uderzał oczy śliczny obraz (nie wiem, mozajka czy freska) przedstawiający Trójcę przenajświętszą, na jakiemś złotawem tle. Światłość ta, tony tworzyć niezwykły efekt, a zwłaszcza cała tu rzeczywistość tej chwili zanosiły myśl daleko, do tego miejsca wiecznej glorji, do stolicy tryumfu uciemiężonego na ziemi teraz Kościoła.

Od drzwi wchodowych do postawionego na drugim końcu ołtarza, dwa rzędy wojska tworzyły wązki szpaler, za którym z jednej, prawej strony stali mężczyźni, wszyscy - prosto przewróciwszy lesiężyn-

w białych krawatkach i we frakach; po drugiej siedziały w wielkich i czarnych suknniach kobiety. Większa część ławek już prawie była zajęta – my z Kasią usiadłyśmy jak najbliżej, lecz i z tamtąd niemogłyśmy nic widzieć jak tylko złotem tkany baldachim, krucyfix i świece z ołtarza, którem stał odwrotną stroną do ludu, by celebrujący niepotrzebował się obracać i zawsze twarzą był do tegoż#. — Rozstałyśmy w jednej chwili otoczone nieznajomemi twarzami, bo ks. Pfeiffer był po męskiej stronie, ale nie było to niemiłem bo najbliżej prawie siedziało mnóstwo zakonnic, z któremi nam zawsze miło się spotykać — Za mną było widzę jakaś gruba Jejmość, ujmu-

---

Tak stoi wielki ołtarz we wszystkich głównych Bazylikach: św. Piotra, S. Maryi maggiore i t.d.

jącej twarzy, bardzo czerwonej, która chwytając się za piersi powtarzała łapiąc oddech, doskonałą francuszczyzną: „Ah, que je suis nerveuse, que je suis nerveuse! je n'y tiendrais pas"...

Zdziwiło rzeczywiście być wielkie gorąco, na które ja stoma bardzo cierpię jestem – zrobiło mi się jej żal, i rozumiejąc jej położenie, niemogłam się wstrzymać od kondolencji, z tąd też i wywiązała się rozmowa – powtarzając ciągle że jest zmęczona okropnie, że niewytrzyma, i że będzie musiała wyjść, zapytała po chwili: „Vous êtes donc deux comme ça, toutes seules?" – „Non Madame, odrzekłam, nous avons avec nous un Chapelain, mais il est là, parmis les messieurs" – – Dama

przypatrując mi się ciekawie rzekła:
„Vous êtes italiennes, n'est-ce pas?" —
„Non madame" — „Françaises?" — „Non" —
„Mais qu'êtes-vous alors?" ... „Polonaises," odparłam przelotnie ... Dama na to z coraz większym animuszem, rzekła z miną bardzo dégagée: „Ah? — mais nous sommes de la même patrie alors!" a gdy ja zwietrzywszy czem to pachnie spojrzałam na nią ciekawie: „car je suis russe", rzekła — ja podnosząc głowę z miną jaką my mamy zwyczaj przybierać w takich okolicznościach, odrzekłam z dumnym uśmiechem: „Ah pardon, madame — je mais — nous sommes polonaises mais pas russes!" — Ona zmiarkowawszy zapewne czem jest podobne odezwanie

się do polskiej dziewicy, zdawała nie-
co zdumiewiona: „C'est-à-dire,
c'est-à-dire, pent-être... vous êtes
pent-être, sans doute, d'une autre
contrée?!" – „Oui, vraiment, nous som-
mes de sous la domination autri-
chiennes..." – „Ah?" – „Oui, mais nous
sommes polonaises", odrzekłam w
sposób, co to – ani słówka! – i od-
wróciłam się, i od tej chwili traktowa-
łam ją z chłodnej wysokości, za-
ledwie odzywając się do niej. Byłam
kontenta gdy jakaś pani francuzka
wdając się z nią uwolniła mię od niej,
i tylko mię potem zdziwiły jej uwa-
gi, bo najwidoczniej przyszła tylko z
ciekawości, i wyniosła się zaraz przed-
mszą, skoro tylko Ojciec święty przeszedł.

Była to rzewna, serdeczna i wzruszająca chwila która niełatwo mi z pamięci wyjdzie. – Szedł naprzód długi szereg monsignorów, kanoników, kardynałów, biskupów; wojsko tworzące szpaler pośrodku którego pozwet przechodził, broń prezentowało. Dworzanie służby w czerwonem ubraniu, niosło tron, na którym siedział Ojciec Święty Leon XIII..... postać tak chuda, ascetycznie przezroczysta iż znikł najzupełniej pod kapą chłą od złota i wielką ciężką tjarą; twarz blada, chuda, od której odbijały tylko wielkie, rozumne oczy, uśmiechała się łagodnie i smutno, i zdawała się szukać w tłumie twarzy która go naprawdę kocha – A znać że kocha go wiele jeszcze – bo wiele oczów było pełnych łez, wiele westchnień słyszano i głowy

się chyliły, gdy wówczas więzień, zawczasu ukoronowany męczennik podniósł drżącą do błogosławieństwa rękę .... Odbyła się potem msza św. którą celebrował Kardynał, lecz trwało to dość krótko, bo nadzwyczajnych ceremonji niebyło. Niecośmy jej niewidzieli, ale dlatego dobrześmy jej słuchali choć niedzwonili bo była śpiewana jedna rzecz bardzo mi się podobała: gdy miało być podniesienie, na głos komendanta, żołnierze broń zaprezentowali, a w chwili gdy się ma dzwonić, całe dwa rzędy oddziału, padły na kolana salutując. Po Mszy znowu papieża przenieśli środkiem szpalerem — wojsko szło za nim jak wpierw, i po obu stronach nieśli takie (com pierwej niewidziała) 2 wielkie białe pióropusze, niby wachlarze, i „Dobrodziej" mówi że dawniej wszyscy mieli ten wstęp, lecz teraz to więcej dla dodania okazałości jak na ten cel używane. Krzesło zwane <u>sedia gestatoria</u> na którem

mosz Bisk św. jest ponsowe aksamitce, całe od złota i jedwabiami pięknie hawtowane.

Jedna miła okoliczność której nie zauważyłam, lecz co mi powtórzył ksiądz ... Wiem że gdy Papież wracał, właśnie niedaleko nas zatrzymał się, i wówczas spojrzałam na niego szczególnie kochająco i czynnie, bom też bardzo była wzruszoną – i wtenczas, ponieważ Papież jak mówiłam, patrzał w tłum, spojrzenia nasze spotkały się .... Ja w tej chwili głowę schyliłam więc niedostrzegłam ruchu – lecz ks. P: powiada, że to była chwila gdy ręka mu zwisła ze strzemienia – lecz spojrzawszy wtedy ku nam natychmiast podniósł ją na nowo by zdjąć nim mnie, i pobłogosławił w naszą stronę..

Może się księdzu P: tak zdawało – lecz można wyobrazić sobie, z jakiem wzruszeniem wysłuchałyśmy z mamą tego, i jakie to nam miłe wszystkim zrobiło wrażenie.

Ciekawe było wyjście nasze po skończeniu nabożeństwa: na dworze niebyło zimno lecz w kaplicy rozgrzałyśmy się ogromnie, więc z pewnością niebyło bezpiecznie stać w zimnym korytarzu bez okrycia, gdy dobrodziej polecił po fjakra. Wtem tak miała się ze ks. P: schodząc ze schodów w domu dał służącej nasze dwa burnusy, aby zaniosła orszewście do powozu – ale ta – jakaś nierozgarnięta niewysłyszała co się jej mówiło – i gdy myśmy się zegnali, ona poleciała z nimi zamiast na dół – na górę. Wejchowszy dobry kawał, pomiarkowałyśmy się że burnusów niema – ale zapóźno było wracać się. Spuściliśmy się na to że na dworze ciepło dostatecznie – lecz pokazało się że w korytarzach wchodzących można się zaziębić będąc rozgrzanym. Nadto dzisz lat tak strasznej, dzisz rzymski, tutejszy śnieg – że w naszych

tuknieli niemogłyśmy bezpiecznie przejść z Watykanu do powozu. „Dobrodziej" zakłopotał się bardzo; pokręcił nam wiele w kole szyji, lecz to niekorzystało się dostatecznem, a trzeba było długo czekać w sieni.. ponieważ sam był dostatecznie ciepło ubrany, więc zdjął wierzchnią z pleców klamidę - płaszcz który noszą tutejsi księża (zwany fariolą) i rozruciwszy gęste fałdy zarzucił nas w nią, i dopiero polecił zawołać fiakra.. Kręcił się koło nas jak matecka jaka, i gdy fiaker znalazł się nareszcie - byśmy sobie sukien nieuniszczyły - zrobił z nas dwóch takiego petit maillot w swoim płaszczu że nasze wsiadanie do karetki musiało być dla drugich arcypociesznem widowiskiem. Uważałam że się gwardziści papiescy z nas uśmiechali....

Dziewczyna która się z naszemi burnusami tak

pięknie urządziła, jeszcze innym sposobem się dnia tego spieszła: Było to na chwilę przed obiadem; wieczór ten bardzo przyjemnie się zaczął, bo Basia przy lampie już z nami siedziała, po raz pierwszy zdaje mi się.. Zasmuciła nas w tych dniach wiadomość o okropnym pożarze Ring-Teatru w Wiedniu – wypadek przerażający w którym blisko tysiąc osób zginęło – i właśnie ze wzruszeniem słuchałyśmy Mamy czytającej w gazecie o strasznem tem zdarzeniu, kiedy dochodzi nas ze wschodu krzyk przeraźliwy – zgiełk pomięszanych głosów, latarniny, w którym przeważa głos naszej gospodyni wrzeszczącej na całe gardło: „mio fi-lio! mio filio!!!!“..... Niepodobna wyliczyć ile myśli naraz zakołotało do imaginacji – mordują czy zamordowali?! – w każdym razie coś się dzieje niezwykłego! – Ja trzęsę się zarzynam, a „Dobrodziej“ rzuciwszy karty wylatuje na schody. Chwilkę go niema – krzyki się konwulsyją – a on wraca nazad i głosem pół spokojnym,

pół zaaferowanym powiada krótko: to pali się na górze! —

Cała okropna scena teatralna stoje nawet w myśli — bez w tej samej chwili słowo „na górze", elektryzuje nas, że to trochę mniej straszne, tak że nawet niepobiegłam do mojej szuflady jakem to sobie zawsze w podobnym razie obiecywała zrobić. Mama która odrazu przypuszcza że sprawa ta prędko się załatwi, i tylko dla pewności idzie po swoją torbę, bo widzi że niebezpieczeństwa tak wielkiego niema, powiada widząc mię trzęsącą się więcej z nerwów jak ze strachu: „czekajcie!" (bo też ogień nieodrazu na dół przyleci) bez my rozumiemy że „uciekajcie!" i w jednej chwili jesteśmy na dole samym, ledwie że nie na ulicy — a na schodach odgrywa się tymczasem ciekawa scena: na dole biedna pani Costa wije się w konwulsjach z twarzą przerażliwie zmienioną — na samą myśl że syn jej jest na górze — i o zniszczenie jakie

ją czeka.... Służba pędzi to do góry to na dół; (poczciwy Salvatore z zapaloną lampą kanfi-nową w ręku galopuje pod górę dla zobaczenia ognia...) podczas kiedy z ulicy nabiegało się mnóstwo osób, oczywiście jak to zwykle bywa — Lecz grono lokatorów, przerażonych gwałtem, myślą o niebezpieczeństwie zgromadzonych na dole — każdy w fazie jaką zabierał w chwili tej — najciekawszy widok przedstawiało: Stała tam pani hiszpanka z chorem dzieckiem w pościechach — schodziła Basia w kamizelce na nocnym kaftaniku, owinięta kołdrą i ubrana w chustkę na głowie — a nasz stary sąsiad z mezzaninu, p. Podhorski, chory i paralus, w szlafroku zabierał się o własnej sile zejść na dół podczas gdy żona jego najpierwej się dowiadywała, czy warto? — czy trzeba uciekać czy nie?

Czyta się często o wypadkach ucieczek przed ogniem — więc być samym w takim wypadku wydało się dziwnem, i to jeszcze

mając głowę przepełnioną zdarzeniem Teatru wiedeńskiego – które czytało się w tej samej chwili!

Tumult ustał – bo ogień prędko ugaszono i każdy wrócił do siebie. Śmialiśmy się okrutnie potem na wspomnienie tej sceny – zwłaszcza zabawił nas angliczyk który podczas całego tego gwałtu nie opuścił swojej „table d'hôte" choć się paliło na piętrze przez nich właśnie zamieszkanem – i opowiadaliśmy sobie nasze wrażenia: Panna nasza, dowiedziawszy się że ogień, najpierw się pytała co trzeba zabierać z sobą...

„Quel parfait exemple – et quel exposé de caractères", powiedział nasz doktór pan Ehrhardt (?) wysłuchawszy nazajutrz opowiadania: „les italiens qui poussent des cris et se lamentent – les polonais qui ne perdent

pas la tête – et les anglais.. qui restent à leur Table-d'hôtes sans s'inquieter de rien."

Pani Costa – ochłódłszy, przyszła nam oddać wizytę – i przeprosić nas za przestrach, z wielkiem uścaniem się na szyję i całowaniem w twarz.. wytłumaczyła nam przytem przyczynę całego wypadku: ta sama dziewczyna Marietta, wielce pochciwa lecz niezbyt rozgarnięta – nieostrożnie położywszy węgle blisko firanki w pokoju młodego Costy gdzie miała w piecu palić – zobaczywszy „firankę w ogniu, straciła przytomność – uciekła zamknąwszy drzwi za sobą – i niemogła odważyć się to komu powiedzieć... pomyśleć coby się mogło było stać za nieszczęście gdyby nie opatrzność boska! – Mały chłopak, <u>pauper</u> jakich tu jest mnóstwo, za-

Baryt z ulicy płomienie w oknie – a widzę że wszystko w domu spokojne, do myślić się że nikt nic niewie, i ku przerażeniu wszystkich przyszedł powiedzieć że ogień na górze ...!

Jakże to Boguż za wszystko nie dziękować? przez małego Dzieciaka co nie ocalił?– firanka lekka, obicie papierowe, słoma pod dywanem na podłodze – i cały dom taki!

Tego wieczora jeszcze samych niewygodności, zdarzyła się później przygoda osobliwa z kotami domowemi, lecz tej niemam czasu już opisywać, tylko sobie tak notuję..

16 Grudnia – Piątek.– Dziś już cztery tygodnie jak tu jesteśmy – a te 4 tygodnie zleciały tak prędko że pomiarkować się trudno jak to się stało że już jeden miesiąc nam upłynął? Mało my widzieli, bardzo mało – i strach doprawdy pomyśleć

jak mało czasu jeszcze przed nami... a ten Rzym, ani lata całe studjując poznać niemożna dostatecznie.

Czego też tu niema?! Pomijając wszystko klasycznie główne przyjechały, sama materjalna strona tak jest obfitą, że z pewnością będąc tu tylko widzi się wszystko co aby znaleźć inni jeździ w najdalsze kraje... Turcję, Japonję — niebo aż do piekła można tu poznać tak materjalnie jak duchowo... Sklepy są prześliczne, i do Paryża jeździć nie potrzeba by napatrzeć się temuż śliczności tylko światowych; ze zbliżeniem się Karnawału i Nowego-roku powystawiano tak stroje pantoflowskie jak i zabawki dziecinne. Jedna pani z naszego towarzystwa która w Rzymie przepędziła czas jakiś i Karnawał, powiada że na żadnym balu niebyła, po-

nieważ między damami tutejszemi nie=
można się na żadnym pokazać w sukni
mniej jak za dwa tysiące franków – a
ona wziąć się rozumem z pewnością
wolałeś więc pięknie i innym sposobem.
I rzeczywiście stroje powystawiane tak
są piękne że tu można studjować je
na wyrobienie dobrego smaku który
jest jedną z zalet tutejszych modnia=
rek a którego niepossiadają obecnie wcale
paryżanki. Muszę też tu wspomnieć je=
den z najniemożliwszych „forfait" tu=
tejszej mody: W Krymie jest w handlu
przedstawicielstwo nierodowości których w
sklepach można się tuzin zwyczajów;
tuzy mają przewagę w zbytku i w
sztuce pewnego rodzaju, bo chyba w
Azji można napotkać piękniejsze hafty
tkaniny i materje różnych rodzajów;
niema pod tym względem jak zbytek

wschodni, niema sztuki materji bez złota lub odrobiny jedwabiu, a co i tego niepozbawione jestem piękne albo przynajmniej oryginalne. Mama mając w tem szczególne upodobanie wzięła też na siebie tutaj i doprawdy zdziwiła ją obfitość towaru ale i tanizna jego w porównaniu z tem czem jest. Turek dał jej objaśnienie: po śmierci ostatniego Sułtana, kobiety widząc rozprzężenie zwyczajów a chcąc naśladować grzeszliwe innych narodów niewiasty rzuciły się do mody, za bezcen pozbywając się dawnych, oryginalnych świetności, owocu pracy prababek, dla pewnych błyskotek!... Tracą cnotę skromności, ostatnich wypadków owoce w swoim narodzie, i młody Kupiec tem ze smutkiem powiedział: „c'est une dégringolade chez nous!..." (4)

Od kilku dni robię z Mamą spacery po sklepach i kościołach; staramy się zawsze być w kościele gdzie jest dnia tego wystawienie

p. ni. Sakramentek, albo zdarzyło nam się poznać kościół który o późnej godzinie zastaliśmy otwarty. Przedtem dowiedziawszy się że jest całodniowe nabożeństwo w kościele SS. Apostołów, postanowiliśmy udać się tam; było już późno i drogi nie znały, ale śmy trafiły udając się za księdzem jednym co szedł przed nami, na chybi trafi.. Ojciec ten szedł tak prędko że śmy nadążyć za nim niemogły, ale z przeciwnej wyszedłszy znaleźliśmy się na ulicy bardo szerokiej z trotuarami, jakich mało w tutejszem mieście, i najpierwej uderzył nas kościół, duży i ładny z powierzchowności — więc choć ten pan nikt nam wkrótce z oczu, weszliśmy — i zostaliśmy zachwycone.. cóż, niema do ubierania ołtarzy porcas wystawienia jak kościoły we Włoszech, choć zdaje mi się że tu więcej zwyczaj działa jak gust. Ciemno było w kościele dużym tym

pięknym — tylko ołtarz cały błyszczał od świec, i po obu stronach Monstrancji, widać było dwie białe postacie aniołów w adoracji, które choć małe robiły efekt żywych osób ... Gromadki klęczące lub siedzące koło krypty prowadzącej do katakumb i rozrzucone po kościele — przed ołtarzem dwóch księży w adoracji ..... Taki tam spokój, taka cisza — tak dobrze modlić się, że chętnieby było zostać do rana nawet .. Pobożne wrażenie i myśli jakie dawno coś podobnego w nas budziło przerwało trochę inne uczucie, niestety bardzo prozaiczno-ziemskie, a nawet smutne — bo smutne to robi wrażenie na człowieku przyzwyczajonym do uczciwości i bojaźni bożej .. Trzech drabów — (inaczej trudno nazwać) chłopaków bardzo młodych przyczepiło się do nas z powrotem, i przez pustsze ulice towarzyszyli nam do samego domu, jakie mieli intencje, można się domyślić — i strach

wziął nas prawdziwy gorączki się obie zmiast=
kowały – bo Babuino o takiej porze pus=
te, a mamine brylanty pod każdą latar=
nią błyskały jak gwiazdy .... Idąc odgry=
wali komedję, zatrzymując się przed sklepa=
mi, idąc rozdzieleni i t. d. a niespuszcz=
czając nas z oka. Ale mama też mane=
wrowała – aż tak zręcznie wślizgnęła się
ze mną do bramy domu, że ~~[illegible]~~ zdaje mi się
niemogli zmierkować gdzieśmy im znikły.
Jest w Rzymie mnóstwo takich figur i o
żebraków były nawet odezwy ~~[illegible]~~ w gazecie bo
to strasznie natrętni.

Wczoraj wieczór wyszłam znowu z Mamą,
i z Piazza di Popolo, stanąwszy pod obeli=
skiem spojrzałyśmy się w trzy, rozchodzące się
z tej ulice (Babuino – Corso i Ripetta)
które w nocy jak kolumny świetla wyglą=
dają, zwłaszcza to dzięki twojej długości Cor=
so – a wszystko tu tak imponuje, tak pięk=
ne,

że nie przez egzaltację ale szczere, serdeczne uczucie „zbiera się" wreszcie aby wzbogacić serce, i zapytać się wspomnienia wtedy gdy tylko to wszystko wspomnieniem będzie – i taką odpowiedź odebrać jakiej nieprzerwało się nawet w chwili!...

17 Grudnia – Sobota. Dziś jeden z najmilszych dni, którego warto zanotować; byłem rano z Mamą u Zmartwychwstańców, u spowiedzi, i nim wróciliśmy do domu potem, mieliśmy się „naprzacowały"... Spowiednikiem naszym tu jest Ojciec Przewłocki (Walerjan), a rodzajem Świętej Barbary, kościół św. Klemensa, mały – ale bardzo nam miły, bo od obrazu M. B. Częstochowskiej aż do polskiego napisu na puszce od ofiar – tchnie naszą atmosferą... Kommunikowałem tam dziś, z większem niż zwykle przejęciem, i uważam dzisiejszą pokutę za niestracony – chyba że, co broń Boże! zemdlałbym tym się w delirym cięgu.

Ale mi dziś tak serdecznie stanął w myśli luby, drogi Jezusek nowonarodzony, lub który mieszkając jeszcze w przeczystem łonie swej Matki zdołał u mnie zdobyć, że niemiałabym teraz serca tak prędko przestawać lilje, które go za łaskę Jego w mem sercu uwięziły. (5) — Dowiedziałam się dziś od zakrystjana że O. Gen. Semenenko chory, i ponieważ chciał mieć nieszpory — widziałem jak ksiądz dziś wziął pacierz z ołtarza by mu zanieść Komunję św. Odbyło się to bardzo ładnie: dwóch chłopczyków niosących wielkie świece (którzy gdy klękli przed ołtarzem dali mi do myślenia że to jakaś (Komunja) towarzyszyło mu, a jakiś trzeci, brat czy kleryk, trzymał nad księdzem wodzaj parasola z białego jedwabiu ze złotem — i udali się do zakrystji, co nas zaciekawiło żeby się spytać i z tąd tą wiadomość. — pojechałem potem z Mamą do kościoła San Giacomo gdzie jest 40-godzinne nabożeństwo by odpust zyskać... Bardzo

miluśki w środku, ubrany cały w kolorowe materje i festony z girlandami (jak tu zwykle w podobnych razach) - idzie się do niego schodami zupełnie jak do piętrowej kamienicy ⑥. Modlitam się tam dziś z wielkiem nabożeństwem, co niestety, wszystko mi się ze mną zdarza, i mile wyniosłam wrażenie. Potem, ponieważ to w tej stronie, pojechałam z Mamą na Scala santa, schody któremi Chrystus szedł do Piłata, gdzie zostały ślady Jego przenajdroższej krwi... i po których, aby się pokryte drzewem nie wychodzi się jak na klęczkach. W antikach widzi biały marmur, bardzo wychodzony. Taka to wielka świętość, że gdy jakiś żołnierz przez zniewagę chciał wyjechać koniem na same tylko ich fac simile znajdujące się... podobno gdzieś w Holandji, do których lud miał nabożeństwo i odpusty - zostały ze środka powalony na dół - i na miejscu pozostał.. Mam do tych schodów wielkie nabożeństwo, bo i odpusty wielkie - ale ja-

kar to wer nieoceniona i wielka (taka re=
likwja na świecie) przed którą niemożna jak
ukorzyć się w nicość – z hymnem dziękczynie=
nia na sercu i ustach dla Tego, który nie=
żałował ni krwi, ni godności Majestatu bos=
kiego, dla tak niewypowiedzianie lichych
jak my istot! —

*

Było już tak ciemno jakem ostatnie wy=
razy pisała, żem nareszcie zaprzestała i wię=
cam się do różańca. Było mi bardzo z tem do=
brze, bo w cieniu najlepiej się modlić podług mnie,
i rzeczywiście, szło mi dziwnie ważnie, ale wej=
cie służącej ze światłem przerwało mi bieg modlitwy,
bo odkrywszy mi przedmioty które nielubię aby mię
w takich chwilach widziały, nietak dobrze już
potem szło; ale z tego różańca zyskałam dzisiej
niezmierne nabożeństwo do Dzieciątka mającego
przyjść i zbawienie przynieść, i jeszcze więcej – jeś=
li można więcej – zapaliłam się do loretańskiego,

Domerska....

Była dziś u nas z wizytą pani hr. Zaida Rzewuska, która od lat wielu zamieszkała w Rzymie; wdowa to Leona Rzewuskiego, typa sławnego dziwnej pamięci Emira; osoba pod każdym względem „charmante", na sposób - jak dotąd uważałem - jaki ja lubię. Tak u niej w mieszkaniu ślicznie, że odkąd tam byłam, niemogę jej patrzeć z taką przyjemnością na zbiory tutejszych antykwarjuszów i turków - bo jej salony* przechodzą to wszystko! Jeździ ona po mieście prześlicznemi końmi ziwemi które można brać za arabskie choć niemi nie są; na biletach wizytowych ma „la comtesse Rzewuska" tout court - chcąc przez to zaznaczyć że jest naprawdę ostatnią i jedyną która dziś godnie to nazwisko nosi .... Przybyła do nas w prześlicznej toalecie którą warto zapamiętać / do białego

---

* Spłonęły do szczętu w roku 18 , jej własną podpalone nieostrożnością.

powozie z białą liberją i białemi końmi, ca= ła czarno, w aksamicie, z piórkami); zdaje mi się że będzie należeć do jednej z najsympa= tyczniejszych mi osób.

Wczorajszy dzień obfitował się jednem z najmil= szych wydarzeń jakie się niezdarzają jak tylko w Rzymie! – „Dobrodziej" przyglądający się za= wsze jak najserdeczniej, odkrył u jednego an= tykwarjusza zbiór prześliczny relikwij, z au= tentykami, które u tegoż jakaś uboga osoba zostawiła w depozycie na sprzedaż. Oczywiście niemiał nic pilniejszego jak nam tej wiadomo= ści udzielić – i wczoraj ów antykwarz z całem pudłem relikwij które Mama wkrótce nabyła zjawił się u nas. Mama była tak uprzej= czenie łaskawą, aby podarować nam każde= mu tę część skarbu na jaką miał ochotę, (7) a mnie – mnie! dostała się ze wszystkich oczy= wiście największa – bo relikwiarz, który oprócz wielkich pamiątek po Niej, posiada włosy

cz. Panny*, jak wypisanem jest w autentyku a pieczęć położona. Można sobie wyobrazić jakem uradowana! Pamiętam że rok temu smuciłam się jestem że żadnych nieposiadam relikwji; marzyłam wówczas o jakiej drobnicce, i nieprzypuściłam że w tak krótkim czasie, ja, mała dziewczynka, najniegodniejsza tego, będę w posiadaniu nietylko małego, wtedy przez p. Chludzińską obiecanego - lecz do tego dwóch z najpiękniejszych relikwjarzy jakie się posiada ze gdzieś będąc matroną, a nie małą jak ja rozrabiaczką ... Pamiętam co to było za uczucie, gdy pierwszy relikwjarzyk nadszedł z Rzymu. Piastować w ręku cząstki prawdziwych ciał, ukochanych Świętych, było czemś niewypisanie! ... Relikwjarzyk ten w którym znajdują się relikwje św. Elżbiety wzg: i Zofji, moich dwóch patronek, nawto ukochanych św. Agnieszki p.m.

---

* Większa niż u mnie część tej relikwji znajduje się w zbiorach watykańskich.-

i Małgorzaty M. Alacoque – największy z moich skarbów, pojechał zemną do Wiednia, a ja ani mogłam przypuścić że z stamtąd, z tego światowego Wiednia, wywiozę coś podobnego jak jego towarzysza !. Ile razy byłyśmy w Wiedniu czas schodził na łażeniu po sklepach, zwłaszcza po jubilerach i antykwarjuszach. Lubię stare rzeczy, ale z boleścią serca widziałam zawsze tyle pięknych i świętych pamiątek poniewierających w tak najczęściej obcych rękach; jakbym chętnie wykupiła wszystkie ! a pieniędzy nie-ma – a tu ich tyle – i tyle jeszcze o których nie wie się !... Właśnie robiłam taki zachwycający przegląd w jednym sklepie podczas gdy Mama o coś tam się rozprawiała z kupcową, kiedy pomiędzy setkami innych, spostrzegam na ścianie jakiś błyszczący, staroświecki przedmiot, który mię uderzył z początku niezwykle wyrobionym krucyfiksem, na tło złotem zahaftowanem Ale... Jakiez było moje

wzięcie, gdy przyglądając się bliżej przekonałam się że to relikwjarz .. „Relikwjarz w ręku żyda!" zimno mię przeszło na samą myśl! i nie wiem doprawdy jak doczekałam chwili bym mego odkrycia udzielić Mamie. Chciałam żebym wszystko co posiadam dała aby świętość tę z łatwością wydobyć, i jak na szpilkach siedziałam póki Mama nie wydobyła pieniędzy... Kupczostwo, niepojmując naszego wzruszenia, widzieli tylko że mają bardzo piękną starą rzecz, i zachęcali do kupna zapewniając że wszystko szczere złoto, a oprawa srebrna.. biedni ludzie! — Cieszyłam się niezmiernie że relikwjarz wykupiony - a cóż to było dopiero, kiedym go dostała na własność - „za to" ziemi go pierwsza dostrzegła! — Ten relikwjarz dał mi jeszcze jeden dowód błogosławieństwa bożego dla domu naszego: wiadomo że się w przeginie naszej odprawiła Msza św. na intencję jej pomyślności; otóż rozbierając potem ołtarz —

chcąc wiedzieć na jakich relikwiach odprawia się, zajrzałam na drugą stronę kamiennej tafli i przekonałam się że to Sami Święci którzy znajdują się w moim relikwiarzu.. Czy to nie miłe?

18 grudnia - niedziela

Znowu na śliczny dzień się zabiera i niebo dziś takie niebieskie! choć to niebo zimowe niby.... ale jest to żeby było nadzwyczaj mocnego koloru jak mi opowiadano ... ale barwa jego taka inna jak wszystkich - tak śliczna ...

Teraz jest tu zima, ograniczająca się na mocnych, ulewnych deszczach - czasami towarzyszą im grzmoty i błyskawice - lecz piorunów niema. My bezpiecznie chodzimy w samych sukniach tylko - i to nieraz mi gorąco - lecz włosi uważają ten czas za bardzo zimny - pakują się w futra po uszy i jeżdżą najczęściej w zamkniętych powozach.. Chciałabym żeby które z nich spróbowało naszego mrozu!

Z kraju wiadomości dosyć. Ciotka Pawlikowska

pisała parę razy – „Nowakosia" milcy, tylko gazety przesłała, co jest znakiem że mój list odebrała ... Prócz tego, mam tydzień z domu pp. Podhorscy (1ma-te znajomości) i p. Krewus-ka, udzielają nam własnych wiadomości. Od pani K. dowiedziałyśmy się że księżna Lubec-ka opuściła już Cerlonę, lecz w drodze do Włoch gdzieś znikła z horyzontu, przypuszcza-my że siedzi w Wiedniu dla Wesela. Ksiądz Pf: z nas najwięcej listów odbiera, choć dawno już temu miał wiadomość od p. Czesi Chodkie-wicz, która donosiła że pewnie Chludzieńskie mają zamiar w zimie zjechać do Krako-wa .... Pisze przytem zadziwiającą nowinę że panna Stefanja Bruińska (ciotka Marylki) ku niezadowoleniu wszystkich – i naszej – wstąpiła do Karmelitanek bosych na Lob-zowie. –

Byłam dziś na Mszy św. w kościele Santa Maria degli Miracoli, piazza del popolo;

Basia dziś nam jeszcze towarzyszyła, a potem Hanka z nią wsiadła do powozu, aby ją obwieźć po stolicy po monte Pincio, a my z „Dobrodziejem" poszliśmy za nimi piechotą na spacer. Bardzo lubię monte Pincio; taki tam prześliczny widok na miasto że wrażenie zostawia na lata; wiem że „słowakosi" naszej starej największą prośbą na naszem wyjeździe było, aby się jemu od niej pokłonić... mówi że monte Pincio było jej największą rozkoszą podczas pobytu w Rzymie (przed laty, laty, z Dziadkiem i Babcią). Z tamtąd zeszedłszy stanęliśmy pod obeliskiem na piazza del Popolo, aby się przejść z tamtąd tamtemi ulicami - i przypatrzyłam się przy tej okazji jak furmani poili konie wodą wypływającą z paszczy czterech wielkich, pod obeliskiem spoczywających lwów marmurowych. Rzecz godna uwagi te mnóstwo fontan w Rzymie! Niema placu gdzieby nie bryskał choćby najmniejszy wężyk wody - i to skomplikowane z taką umiejętnością, powietrze, życie tam czerpie się w atmosferze tego

wdzięcznego żywiołu; w każdej mieścinie tutejszej spotyka się fontannę - tam gdzieby się zdawało że najtrudniej o wodę - a w tym naszym Krakowie gdzie Wisła - uprzejma Wisła, płynąc pod samym nosem, gotowa na wszelkie usługi - wszyscy skarżą się, i ani jednego promyczka wody w całem że Krakowie nie mieście! - Ztąd też powietrze okropne bo w lecie najmniejszej ochłody - choroby częste - przypuszczam że temu Wisła by tak często nie wylewała gdyby miała więcej ujść. —

<u>20 Grudnia - Wtorek</u>. Smutną wiadomość mam do zapisania.. U Cioci P: była nowina już przed kilkoma dniami - a rzecz nienowina już dla nas, bo początki widziałyśmy - że Leś, synek p.p. Izydorów Dzierzyckich bardzo chory. Było nam bardzo żal ich wszystkich bo bardzo lubiliśmy chłopczynę śliczną i zdrowną - ale rodzice którzych to była jedyna pociecha największą litość wzbudzali; cóż to było dopiero jak przedwczoraj, na monte Stizio - od „Dobrodzieja" dowiedziałyśmy

się że już nieżyje !... Osoba która tę wiadomość pierwsza od nas odebrała, niemiała odwagi nam jej udzielić, i zwierzyła się najpierw księdzu pb: Przestała nas martwić niewinna i śliczna ofiara tej śmierci - ale bierki - bierniejsi od wielu rodzice !.... Trzeba wiedzieć czem się ci Szydłowie. Ona z domu Jełowicka, osoba utalentowana - Szydłowski człowiek młody, schowany ale niezmiernej pracowitości. Gdy się pobrali, interesta poszły tak niesumiennie że nic z majątku niezostało. Oni nic niechcieli od rodziny przyjąć - a ona sama - bardzo pieszczona i mogąca się obejść dawnych wygód w pierwszych chwilach nowego pożycia - była tego zdania, że kiedy się nikt do tego upadku niepyczynił, nikt też za to cierpieć niepowinien - i wzięli się usilnie do pracy, sprzedawszy majątek; w Krakowie osiedli. - Mieli wtenczas małoletniego syna, dla którego przyszłości postanowili nic nie zaniedbać. Było to istny cud świata i wszyscy

takim go mienili: w 12ste latach mówił już
biegle językami... Wszystko nadzwyczajna
rozumu i niezwykła prędkością uroda, kaza-
ły się spodziewać że wyrośnie na jedną z nie-
pierwszych już sław imienia Dziedzyckich. Ży-
worna cały swój energiczny geniusz wytężała
ta by piękne nadzieje ziścić, i Edzio zupełnie
im odpowiadać zdawał się. Przy pracy godnej
podziwu dorobił się on wkrótce profesorstwa
gimnazjum żeńskiego – i nie nadwerężono nie-
wstydziła się przy swem krańcowem ubóstwie podobnego
zawodu, zyskawszy nietylko tem większe powa-
żanie krewnych ale i niezwykłą miłość uczen-
nic. Ale właśnie przy celu tych dążeń, Bóg
odmówił jej największej nagrody, odebrawszy jej
tego syna... takie powietrze można jedną z
ofiar krakowskiego powietrza – które za nie-
istnienia do wolności, koni i łąk nawykły, u-
więdł jak kwiat wśród ciasnych i duszących
murów miejskich ---

Był to cios okropny – tem dotkliwszy że nie-
spodziewany – ale szlachetna dusza matki nie-
załamała się przez to w swej chwalebnej energji ...
usiłowania zwróciła na pozostałą pociechę i
dbać niepozwoliła rany Wolę Bożą wykwitłej w
jej sercu. Z tej to pociechy niewiele się spo-
dziewano, bo w porównaniu do brata, Leś niebył
nic nadzwyczajnego – ale wskutek pracy nad
nim i pieczołowitości wyrobił się z niego chłop-
czyk tak miły i rozumny – zdrowie Stasi tak się
podreperowało – mowa tak się wyrobiła, że zdawa-
ło się że p. Dydrowa dorecka się miłej nagro-
dy; lecz przed wyjazdem właśnie naszym dotknął
szkarlatyny z której wywiązały się inne choro-
by; Staby temperament uległ im wkrótce.. i
niewinna dusza chłopczyny poszła za duszą nie-
odżałowanego brata!.... Jakie biedni ci rodzice!
Jak bolesną wyda im się teraz ta praca – i
jak cierpieć będą serca, których rany Bóg już
tylko będzie mógł uleczyć.

21 Grudnia.

.... Dziś rano byłem z „Dobrodziejem" i Kazią u Św. Ignacego Loyoli. Msza odprawiła się przed ołtarzem św. Alojzego Gonzagi, całym z marmuru, w którym śliczna biała znajduje się rzeźba, przedstawiająca jego niesienie do nieba przez aniołów – a w antepedium jest jego trumna cała z lapis lazuli, z ozdobami kunsztownie wyrobionemi ze srebra... Leży tam obok niej korona i jabłko (symbole jego teraźniejszego stanu) które jest wielkie i całe z lapisu lekkie. – Podobną trumienkę widziałam u św. Andrzeja Kwirynalskiego w ołtarzu św. Stanisława Kostki i ta ostatnia mi się więcej podobała: jest wprawdzie mniejsza i na pozór mniej ozdobna – lecz składa się podobno z większych sztuk (ciemniejszego nawet lapisu) i wysadzona jest szczególnej wartości i wielkości kamieniami, podczas gdy u świętego Aloizego i trumna i jabłko z drobnych (i bla-

tych) bryłek się składają. Kaplica pryzem naszego św. Stanisława miłą jest dla mnie .... choć tamta piękniejsza może i o wiele większa. Jednakże obadwa te Święci należą do moich ulubionych (7), choć polski Młodzieniaszek pociągł mnie tylko naszym sercem.

Poszliśmy potem na spacer wszyscy, na Monte Pincio. Pogoda prześliczna była, niebo cudowne, a kwitnące róże i świeża trawa w obec tej dziwnej tu wonią rzymskiej atmosfery, dziwne na nas robiły wrażenie w porównaniu do myśli że to w Sobotę Wigilja B. Narodzenia!..

Ks. Ptasiak miał wiadomość z Krakowa że do nas już mroy zawitały.

Potem gdyśmy tam byli muzyka składana włoska zagrała nam dwie, a PP. podhorscy zajechali powozem. Wdaliśmy się orewiście zaraz w rozmowę a na wstępie powiedzieli nam że Stanisławek marszałek Rutkowski umarł...

22 Grudnia. Nie wiem już dobrze co mi tutejszego

przerwało wrodzone pisanie, więc sprawozdania niedokończyłam. Marszałek Rutkowski był mężem siostry rodzonej p. Podhorskiej (z Mańkowskich) z której wnuczkami przyjaźnimy się w Krakowie. Oboje bardzo jej stary, ale że on zawsze był szczególnie zdrów - niespodziewano się nic dobrego z nagłego zasłabnięcia -- P. Podhorski bardzo zmartwiony tą wiadomością i mówił wczoraj ze smutkiem o swej własnej starości i słabościach ⑧ ... Zamówili Mszę św. za duszę pana K: wybierzmy się na nią.

24 Grudnia - Sobota.

Wigilja! -- Jakież ona tu inaczej wygląda jak u nas -- niepowiem abym tutejszą wolała. Ciemna drzewo stołu zastawionego słomkami, ani opłatków z miodem - ani siana na stole; obiad późny jak codzień tutaj niespodzia miłego wrażenia, i ziemka niemiłosierna pod obrusem ... Drogi Krym - ileż zawsze miły kraj!

Ksiądz Pawlicki który tu był we Środę, przyniósł nam paczkę opłatków dla przypomnienia naszych zwyczajów - i poczciwa stara „Słowakowa" od której miałam odpowiedź na mój list temi dniami, takie połówkę jednego przysłała w kopercie.. Szopeczkę zrobiłam sobie sama; kupiłam sobie Dzieciątko Boże z wosku, śliczne - żłóbek utoriłam z kłódek drzewa (od palenia) wyłoiłam sianiem - ubrałam zielonością - lampkę niebieską zapaliłam jutro, a kwiatów dziś jeszcze dostarczyły mi poczciwe siostrzyczki z Mamą, na pociechę że niemogłam jak one iść dziś do Kommunji św. mimo przeziębienia, dla słabości - i jakoś wygląda to wesoło i ładnie.

Nie będzie jednakże dziś szczupaka w którego głowie szuka się narzędzi Męki Pańskiej - ani zupy migdałowej z rodzynkami - pierwszej gwiazdki niebędzie się wyglądało na niebie; ani śniegu.. ani mrozu... ani zielonych drzewek na śmiecznym kobiercu na Rynku; choiny znalazła

mi Mama pół trzynastej części – ubiera o-
na jako <u>rarytas</u> kropkę.. a jej zapach (istna
deryzja!) wydaje mi się rajem wspomnień i
burz uśpione tu mimowoli uroczie, jakiem o-
darzyła mię zawsze ukochana tak w Krakowie
<u>wigilja</u>! – pasterki o której rozpatrywaliśmy sobie
rok temu, siedząc o północy w kościele Św. Pio-
tra w Krakowie – „pasterki rymskiej" mieć nie-
będziemy ..... odprawia się ona w niektórych klasz-
torach i kościołach tutejszych – ale teraz – mu-
si się odbywać przy zamkniętych drzwiach, i
nikomu, nikomu obcemu być na niej niewol-
no .... O Rzymie! czy zwierzyć? – dziś po-
raz pierwszy – dziś, w tę Wigilję Bożego
Narodzenia w Rzymie – zatęskniłam,
i to srodze – do powszedniego mi prze-
cież – Krakowa! – —

Czwartek był to dzień ... który notuję, bo
pragnę go pamiętać. Rozchodziłam – dobre
wiedź przed obiedem – przez garderobę – ciesz

zobaczyłam panią niosącą do stołu gazety, właśnie świeżo z Krakowa nadeszłe; idąc wcisnęła mi list, do mnie po francusku zaadresowany; domyśliłam się że od p. Nowakowskiej i z przyjemnością wyciągnęłam przysłany upłatek. Z upłatkiem wysunęła się druga koperta, zaadresowana również do mnie, pismem niewyraźnie mi znanem... Zaciekawiona, rozdzieram ją – wyciągam papier, mocno na wszystkie cztery strony zapisany i na boku – i szybko idzie do podpisu... o niewypowiem com uczuła kiedym zobaczyła nazwisko Ojca Kamienieckiego!...

Przed wyjazdem pisałam do niego, ale straciłam nadzieję otrzymania odpowiedzi – przypuszczając żeby to trudnem mu było; była to więc niewypowiedziana niespodzianka. Całowałam ten podpis z radością niepowściągnioną, a każde słowo zawarte w tym liście ważyłam złotem! Błogosławiłam Nowakowej za jej doskonałe znalezienie się, bo nawet niewspomniała o przesłanym liście.

pisał ukochany Ojciec że list mój odebrał w dzień imieniny – o których niewiedziałam nawet – że dnia tego przyjmował swoich różnych <u>życzeń</u>, że list od „chłopysia" jego (tak bowiem zwykle mię nazywa) był mu miłą niespodzianką – bo inaczej bardzoby mu brak mię było – prosił bym więcej pisała – i tyle drogich, złotych słów – i tak serdecznie prawdziwych – bo mojego Ojca słowa zawsze tak szczere i niezdane, jak proste, niewinne i gorące jego serce.

— Miałam dziś i przykrości i pociech wiele; największą zbędne z pierwszych było dziś rano zawiedzione pragnienie, ale myślę to sobie jutro nagrodzić, w lepszy jeszcze niż dzisiejszy dzień.

Później widziałam dzisiaj wiele nabożnych przyjemności. Widziałam żłóbek święty w którym spoczęło Zbawienie wystawiony u S. Maria Maggiore, i modliłam się przed obrazem Matki Bożej bytam na <u>Scala Santa</u>, gdzie dziś była wystawiona cudowna Weroniczka Twarz, i

w kościele św. Ludwika de i Francese gdzie jest 40-godzinne nabożeństwo, ołtarz ubrany tak- że jak chyba tylko w niebie piękniej być mo- że !... Wiele skarbów w tym Rzymie - lecz w tym roku smutnie tu, i z pewnością nieujrzy- my za tego pobytu ani połowy wszystkich uro- kliwych - a dziś, mimo wszystkiego o czem tam się niemarzy, wolałabym w niektórych chwilach być w Krakowie...

(Tu nastąpiwał egzaltowany opis, widzenia trzech zakonniczek z czerwonemi krzyżami przed ołtarzem Matki u S. Maria Maggiore zakończony podkreślonym frazesem: Bądź wo- la Twoja Panie jako w niebie tak i na ziemi - zawsze i wszędzie - nie moja lecz o- na niech prowadzi kroki moje ! Amen !...)

Dzień 25 Grudnia - niedziela - święto Bożego Narodzenia w Rzymie 1881 -

"Pamiętać !!!"

(seria wykrzykników...)

30 Grudnia, Piątek. Dawnom niepisała. Tyle było zajęcia ostatnich dni że to było prawie niemożebnem .... Opisywać po kolei wszystko co się widziało niemyślę ... widząc niemożnaśm, i gdyby nie doprawdy Kasia która zapisuje ciągle byłabym w kłopocie, bo Mama chce aby ciągle notować co się którego dnia widziało, aby mieć dobrą pamiątkę wszystkiego.

.... 2 kościoła Św. Piotra in vincole (aux liens) gdzie całowała Jego kajdany, których o drzwi nast potarłę nową miniaturę — i 2 więzienia Mamertyńskiego gdzie był więziony i gdzie byłam w ostatnim lochu (in fundo), gdzieśm widziała odgniecione cudownie w murze twarz Jego gdy idąc schodkami w dół o ścianę uderzył głową — wyniosłam miłe mi i korzystne zapewne dla duszy nabożeństwo do świętego Księżęcia apostołów. — Że źródła które na Jego rozkaz wytrysnęło w tym lochu gdy chciał ochrzcić nawróconego przez siebie dozorcę więzienia —

takie na miejscu zwanem tre fontane, gdzie po ścięciu Apostoła św. Pawła, głowa Jego odskoczywszy trzy razy – trzy źródła powstały, pijemy wodę. Przy tych źródłach i takie w bazylice św. Pawła (za murami) której restauracja po pożarze 1823 trwa dotąd, nabrałam takie i do tego Świętego dewocji. Byłam na grobie błogosławionego (od 8ro b. m. świętego) Józefa Labre, i jeszcze bardziej go pokochałam niż pierwej, spodziewam się że tego grobu zazdrościć mi będzie potrosz siostra Katarzyna (której, oddać muszę, profesja, miała odbyć się w dzień w którym opuściłyśmy Kraków). Jest to jej ukochany święty; bardzo polecila nam dużo z jego kanonizacji przywieść dla niej pamiątek. Szczególniejszym trafem ta kanonizacja odbyła się na jej imieniny (jako Marji). Jaki to musiał być pamiętny dzień dla niej! —

Przy pamiętnych dniach niemogę się po-

wstrzymać od wspomnienia dnia 25^go, t.j. święta Bożego Narodzenia; niebędę mówiła o uroczystości i wrażeniu – bo tego niemogę – niemogę – to przez najniemożliwsza do opowiedzenia – tego niepojmie ci ten, który z uroczystem prawdziwem wiary i miłości, będzie patrzał na to, co ja !!!..... Był to dzień przeuroczysty – jeden z tych za uroczystych prawie na ziemię – ! –

Byłam dnia tego u spowiedzi i komunji św. i jedną po drugiej 4^ch mszy ś. wysłuchałyśmy. Poszłyśmy potem do Aracoeli gdzie jest prześliczna szopka i cudowne Bambino wystawione. Cudownie podobały się nam dzieci małe które stojąc na estradzie naprzeciwko szopki, deklamowały na jej cześć i z przyjemnością słuchane były przez zgromadzonych tam ludzi. A propos, powiem ci niemiała wyobrażenia o pochopie ludu tutejszego do ozdób i nabożeństw: schody Aracoeli były tak zaległe tłumami że się roiło – a gdyśmy raz chciały być na odpuście

u Św. Szczepana San Stephano Rotondo zaniecha-
łyśmy zamiaru, bo się wcisnąć było niepodobna.
Pod wieczór byłyśmy u Santa Maria Mag-
giore na schowaniu Świętego Żłóbka, t.j. wida-
łyśmy procesję odprowadzającą go do zakrystji
i poszłyśmy go także pocałować. Kościół go-
rzał od świec – ludzi było mnóstwo. Myślałam
że mi się serce rozkopie gdy przechodził tuż
przed memi oczyma – i że Mama się zapła-
cze, kiedy gdy we drzwiach znikał zawołała:
„O żłóbku drogi – ja cię muszę jeszcze zobaczyć!"
A gdy ktoś litościwy powiedział nam że go
można jeszcze tam całować – takim atrmem
dobrałyśmy się do niego, że nas nareszcie wypro-
szono... zupełnie prawie tak jak w loretańs-
kim Domeczku! (9)

— O jak dziwna a nieskończenie piękna
ta święta Wiara nasza!! – Boże mój, kilka
lichych kłódek drzewa – żłób bydlęcy – w opra-
wie ze złota i kamieni! – Ciemnoty o

tem ten co te drzewka zbijał... a te drzewka jednakie przed wieki od Boga wybrane - na nich spoczęło zbawienie.

.... O Betleem, o Betleem! kiedy ujrzę ciebie?

Niemiałem piękniejszego, ale może będę miał piękniejsze święto B:Narodzenia w życiu... (10)
Wigilja ta mię zmuciła trochę - ale w obec święta tego ostatniego, inne podobne jakie przeżyłem wydały mi się tak prozaiczne - ziemskie - na pamięć nieustępujące jak ziemia w obec nieba. - Jak miły był powrót do domu potem, w jasną - ciepłą - księżycową noc! - jak słodkie marzenie, jak cenna perła do zbioru wspomnień przybyła! Bóg to wie - bo Jego tylko kochając można zdyskać podobne! - -

31 Grudnia Sobota

Dziś ostatni dzień roku - pamiętnego, drugiego roku 1881 - którem zaczął się i kończy się w Sobotę - dlatego też był uroczysty - urególny - i

na całe życie zasługujący na pamięć - bo też takie roki nie są częste * -- Żałuję on najpamiętniejsze wypadki osobowego życia -- do Rzymu niejedzie się codzień - i zawsze niewiele się tego czasu w osobnich czasach widziały... Można powiedzieć że rok cały żyliśmy nadzieją Rzymu - a przecież widzę się że niedługo tego było. Ten rok wydaje się i długim i krótkim z różnych względów; jak niedawno rozwiązaliśmy w Niemirku cały rok ten i decyzję wyjazdu - a jakie wieki temu odkąd posiadamy Przeginą i t.d. - i t.d.!

Powiedzieć sobie że to wszystko było tego roku: Kasine leżenie na nogę po wierzbie ks. Lubeckiej; Basina ślizgawka... Mamine 2 ciężkie choroby, podczas których „dobrodziej" zaczął przychodzić prawie co wieczór na mayjasza - i poczęł pierwszy powiedział nam o Przegini, potem cała historja - kupno Przegini - a tęd kupno koni,

* Zawsze miałam predylekcję do Soboty jako dnia t.p. -

jeżdżenie do niej w kompanji. Portrety księżny Lubeckiej ... Baden, dla Siostr epoka osamotnienia; po powrocie znów przeginie w robocie, stosunki z Ostrzewskiemi. Przyjazd Olesia Lubeckiego, wyjaśnienia ... „monsieur mon fiancé et mademoiselle ma fiancée" ——— Historja Wołosza ... przygotowania do wyjazdu — a wreszcie wyjazd — Loreto — i całego roku marzeń korona — Rzym!

——— Byłem przed chwilą na nieszporach u Zmartwychwstańców i odbrałem wraz z Mamą ostatnie tego roku Błogosławieństwo i ostatnie dobranoc powiedziałem P. Jezusowi .. Nieszpory pamiętne ... Te Deum ...

Wypisawszy wszystko wcześniejsze dla mnie, wspomniawszy różne ogólne wypadki których było dziwnie dwie, jako śmierć cara Aleksandra II, wypadki samtejsze — okropna historja teatru Nicejskiego, pożar cresckiego — jeszcze okropniejsza

Katastrofa Ring-Teatru w Wiedniu i t. d. i t. d.
kreślę

†

Koniec 1881 (anno domini.)

---

1 Stycznia, niedziela
nowego roku 1882.

Niepamiętam abym kiedy miała tak mi-
ły Nowy-Rok. Rok temu waliła się u
nas sprawa wieczoru u ks. Lubeckiej, a
wieczór kwitłyśmy się idealnie w białych ka-
szmirowych sukniach, wtedy zupełnie nowych,
inny - zupełnie inny ten pierwszy dzień roku
dzisiej - niby mniej miły - deszcz - chmurno -
Basia chora znowu - ktoś światowy - świato-
wy po głu..... pewnie by to przyjmał z po-
czątku - ale ja, mimo wszystkiego nieza-
mieniłabym dla siebie dnia dzisiejszego na

Tamten.

Wczoraj - o ile pamiętam po raz pierwszy pozwolono mi chwilkę do północy - korzystałam z tego na sposób najlepiej przezemnie upodobany - t.j. modląc się. Dla podziękowania za ten śliczny, ubiegły rok, zmówiłam „Te Deum" - przytem takie Confiteor, i siedm psalmów pokutnych Dawida na przeproszenie za wszystkie w tym roku popełnione grzechy. Potem wiele innych modlitw jako różaniec, godzinki do N.P. - Anioł-Pański za wszystkich zmarłych w tym roku - przed szopką klęcząc i figurką M.B. Loretańskiej; takie przygotowałam się do czekającego mię dzisiaj szczęścia, i t.p. - Rok ubiegły zakończyłam tedeszem „Chwała Ojcu i t.d." - a nowy po przeżegnaniu się od najstarszych zaczęłam Ojcze nasz, Jezusie - Maryi - Józefa i stąd: bądź wola Twoja Panie, jako w niebie tak i na ziemi, z dodaniem zwykłej inwokacji „o Maryo bez zmazy

powieka i t.d." — Potrzymam się spać późno otrzewście, a że trzeba było wstać rano, nie jestem koniecznie dobrze wyspana — ale bardzo mimo wszystkiego skrzętliwa, i mogę powiedzieć że <u>szczerze</u> rozpoczęłam się dla mnie ten rok! — Słoń i słoneczko wyszło i niebo się, przez chmury przebiwszy pokazało! Miły — luby — szczery dzień — bo choć wiadomości prawie wszystkie smutne — Basia trochę postarzeje — nie jest to wcale dzień którego bym skończenia pragnęła! — Komunię dzisiejszą ofiarowałam na podziękowanie za rok ubyły — na prośbę o łaskę Pana na zaczynający się — na intencję Mamy, sióstr — i t.p. — takie z prośbą o błogosławieństwo dobrym postanowieniom które tu chcę wypisać aby je pamiętać:

Jakoż, następował tekstowych długi ~~[illegible]~~ spis, zakończony ostrzeżeniem:
„Czuwajcie i módlcie się, abyście nie weszli

w pokusę ..")

13 Stycznia – Piątek

..... Chciałem wziąść z sobą dziennik gdy pójdę lepiej studiować do Watykańskiej galeryi – bo dotąd przejrzałyśmy ją tylko „ale!" – widziałem tedy powtórzenie kopij – i to pięknych – a jednakże wrażenie jakie na mnie zrobiła jest czemś niedopisania. Widzieć pierwotny utwór dzieła, niby już tak dobrze znanego – ujrzeć rzecz w rzeczywistości – jest to jedno co spojrzeć w przeszłość, objąć wszystkie marzenia o Rzymie budzące się wok chły – i zmusić się do twierdzenia że już w nim jesteśmy – że go widzimy gołem okiem – żeśmy oglądały Papieża, że Mama w rzeczywistości pojechała dziś wystrojona złożyć attencyę monsignorom i Ledóchowskiemu

do Watykanu...
Robimy tu dość znajomości, niektóre zupełnie niechcący ---

20, Dzień św. Sebastjana rycerza męczennika – rano Matka Boska Matiszońska (w. M.) rocznica nawrócenia. Cmentarz Kalikста świętego – droga Appiańska. Figura św. Sebastjana (w jego bazylice) i głowa św. Fabiana.

21/1 Św. Agnieszka, Sobota
Villa Nomentańska – bazylika św. Agnieszki (11) – pani z wstążeczką u grobu św. Emerencjanny – Święta Konstancja – most nomentański – Święta Agnieszka Ałowna, figura w absydzie – kaplica 2 pod ziemią; wierzch fotografja ---
O śliczny Rzymie !!! niemam czasu w

tej chwili inaczej mówić o sobie, ale choć tak cię wspomnę, bo ciebie musię i chcę pamiętać. Marzyłam cię sobie szczęśliwszym – ale i za taki Bogu dziękuję, bo (z kazania) przeszedł mię odczekiwanie! Oby dla Pani bym cię jeszcze takim ujrzała !!!!!...

27 Stycznia, Piątek

Zdaje mi się że nareszcie, będę musiała zgodzić się z zaniedbaniem powszednych opisów, a poprzestać na zupełnem notowaniu, bo nie zawsze usposobiona, a wtedy kiedybym chciała właśnie czasu niema. Mama podobno katarem; od paru dni zawiesiła zwiedzanie, ograniczła się na wygrzewaniu się na słońcu na Monte-Pincio. Dziś jeden z dni szczęśliwych i to piątek; nastąpiły po sobie: przez księdza Semenenkę, generała zmartwychwstańców przyniesione obrazki dla każdej z nas, z własnoręcznym

podpisem ks. Kardynała Ledóchowskiego (któ=
rem nas przed kilku dniami zaszczycił
swoją uprzejmością i piękności; teraz swój
chwalebny zwód prowadzi dzielę obecne
więzienie z Ojcem św: o czem później). Po=
tem nowe relikwje – Krzyż cudny kru=
cyfix – moje Madonka z Loreto – jednem
słowem przyjemności mnóstwo, i jest za
co Bożię błogosławić.

...Straciłam wprawę do pióra — trochę
inaczej z palcami: wypaliła nam Mama
na parę tygodni fortepianik; przeko=
nywam się że pod tym względem nietak
łatwo zapominam.

Dzięki Bożi za upłynięty śliczny
dzionek !!! ....

28 Stycznia – Sobota. Wróciłyśmy przed
chwilą z Monte Pincio na którem większą
niż zwykle część dnia przepędziłyśmy....
W tej chwili nadszedł „Czas" z Krakowa,

książeczka Apostolstwa na Luty i kartka od Akosi -- Wiadomość bardzo smutna -- że p. Wandy Stawowa Michałowska, matka pana Romana zmarła! Trzeba było wypadku aby ten fakt tak niezwykły dla naszych kochanych sąsiadów wypełnił się w naszym domu — właśnie kiedy się tak cieszyli z tej zimy spędzonej razem; wynajęli bowiem nasze dla niej i chorej siostry mieszkanie, i niedawno był list od Luni opisujący wesołe B. Narodzenie i Wilję wspólną, na której nawet matka Anna była przytomną — Biedna Luna, miała nadzieję bawienia się tej zimy; dopiero niedawno zdjęta żałobą po dziadku, biedaczka! tak kochała Babkę! — Wyobrażam sobie jaki to cios dla biednej panny Jadwigi od dwudziestu lat przywykłej do niezwłocznej opieki tej Matki / tak

ukochanej) przy ciężkiem twojem kalectwie; i na p. Romana jakie to wpłynie!.. —
Co do tej świętej duszy, tak wypróbowanej cierpieniem, pewna jestem że prosto do nieba poszła — ale biedni, biedni ci co pozostali. — Rzadko jest gdzie takie nieszczęście ciągłej choroby jak w tym domu, można powiedzieć że p. Wincysława była całe życie prawie garde-malade — ale jaka to zasługa! —

29 Stycznia — środa. Już 29-ty! Aż w głowie zakręca się myśląc że to już koniec Stycznia — który przecież zaczął się tak bardzo niedawno. Jakoś to przed nowym rokiem wszystko szło naprzód, i zdawało się że nam pozostaje jeszcze dużo czasu i było się spokojnym — ale od nowego roku, choć nam go więcej pozostało niż ubyło — ubywa ten czas tak prędko iż się boję że mi się opatrzymy

kiedy się nam przyjdzie pożegnać z tym drogim Rzymem którego coraz więcej kochamy. Zdaje mi się że umiałabym i lubiłabym tu mieszkać – ot tak – nie wdając się w wielkości któreby mi więcej czasu zajęły niż to dla czego najbardziej pragnęłabym tu przebywać – ale poprzestając na małem, poczciwem kółeczku które tu się już utworzyło mimo naszej woli, lubiłabym, pomawszy Rzym dostatecznie wybierać sobie dowolnie nabożeństwa, rozrywki, niezakłopotane żadną koniecznością widzenia czegoś na co w tej chwili ochoty niemam – Teraz tak robić musimy – ale mamy wszystkie nadzieję że wrócimy i wrócić będziemy na to drugie, bo inaczej wyjazd byłby rozdzierającym – tak pokochałyśmy ten <u>niezrównany</u>, nawet w teraźniejszej fatalnej epoce Rzym!

Jest to uczucie tamtej staroręj sobie chwi=
li obecnej – teraz – czyż mogłaby być kie=
dy dla nas milsza epoka?! Jestem pew=
na że nie opuścimy tego Krymu bez żalu
a nawet może i łez – lecz jak zagłębię
myśl w przyszłość – to niemogę jak
cieszyć się nadziejq, jak miłq będzie jeśli
Bóg pozwoli ta chwila, gdy przyjechawszy
do Krzeju, do siebie, będziemy witać pozo=
stałych – rozdawać pamiątki i chwalić
się każdą zdobyczą – dzieci uściskać i
zajmować się już serjozniej przeginią!
Wszystek wesoło będzie wrócić do zaniedbione=
go teraz domu na Grodzkiej – ale Przegi=
nia – nasza świetlica, nasza dziewicza, ślicz=
na sadyba – o której marzenia teraz do=
piero się spełnią!!....

2 Lutego – Święto M.B. gromnicznej. – Dziś bar=
dziej niż kiedykolwiek przekonałam się
że od nas samych zależy wyrobić sobie nie=

szczęście, jeśli tylko ta wola idzie w parze z Łaską bożą. Miałam kilka dni ciężkiej walki – lecz zwyciężywszy, teraz nie mogę jak głośno wołać ku niebu „Wielbi duszo moja Pana!" Musiałabym być pochwałą gdybym Bogu wszelakiemi sposobami nienauczyła się dziękować – za to że mię uchronił w prawdziwej i świętej Wierze wychować! – Żądamy cudów, mówiąc że ich niema już teraz ... O mój Boże! co za zaślepienie!! – Ten cud go dziś doznała codzień się powtarza – a czyż może być większy? jak zagrzęznąwszy tak – że mi się zdawało niepodobna prawie wrócić do światła – stałam się w jednej chwili jak śnieg biała – jak śnieg opromieniony blaskiem słońca, a Słońca sprawiedliwości mieszkającego we mnie. Wczoraj jeszcze walcząca – zwycięstwa niepewna – miotana burzą tak ciężką: dziś cudnem pokoju, i do tego Słońca zwró-

całą uśmiechnięte i świeże lice jak kwiat na wzniesieniu – stworzenie do Stwórzyciela...

Deo gratias!

3 Lutego, piątek. – Piątek święci nam się w Rzymie: co tylko wartko bardziej pamiętać, mniej więcej w piątek nam się wydarza – a wszystko o ile wiem, korzystne dla duszy, w ten dzień pamiętny dziełem Odkupienia!... Jaki miły był dzisiejszy! Generał A. Semeneńko spędził u nas czas od 4-ej do może wpół do 8-mej, mając być tylko chwilę przewidziano... Na nasze prośby opowiedział nam od początku całą historję założenia Zmartwychwstańców, tego dzieła którego dziś dopiero pojęłyśmy całą piękność, którego on był początkiem, choć sterki się innych naprzód wysuwać. A to dzieło, teraz, za życia tego Ojca swego objęło świat cały: Paryż, Afryka, Ameryka, Adrjanopol zostaje obecnie pod wpływem

tego dobrocznego zgromadzenia, które=
go jedyną podporą Opatrzność, opatrująca
cudem prawie. I ten sławny Internat
ruski – chwała dzisiejszych, moich czasów –
też im został powierzony. – A nam,
słyszeć całą tę historyę z ust samego
Założyciela, świadka nieomylnego tylu
dziwnych faktów – choć zamaskowane
pokorą jego, czy kiedy się oszczędzi?

5 Lutego, czwartek. – Od jakiegoś czasu
więc mało zwiedzamy bo prawie wszyscy
mamy potężny katar, i odradzili nam
doświadczeni tutejszego powietrza włóczenie
się po galerjach i kościołach, bo to
na nie teraz najzimniejsza pora wła=
nie. Monte Pincio więc, piazza Popolo,
gdzie najwięcej słońca i cieplejsze koś=
cioły gdy chodzi o spowiedź, mszę św.
lub nieszpory, to teraz nasze schadzki.
Dziś na nieszporach byliśmy w Trinità

de' i Monti, pierwsza di Spagna gdzie pen-
syonat trzymają les Dames du Sacré -
Coeur i gdzie bardzo pięknie śpiewają;
ta muzyka o której wiele słyszeliśmy
zaciekawiła nas ale coś innego tymczasem
bardziej mię zajęło ... Kościół ten ma bar-
dzo ładne ołtarze i zdjęcie na restaura-
cji, bo w wielu miejscach przy starych,
zniszczałych freskach, dawnej białości
i świeżości ścianny tworzą dziwnie rzuca-
ją sprzeczność ....

(przerwa)

12 Lutego. Wczorajszy dzień przeleżałam
w łóżku bo byłam bardzo słaba – ale
dlatego niebyło mi zupełnie nieciekawie
czym w naszej rzymskiej epoce ...

Ale dzisiejszy dzień dopiero pamiętny!
Rano na Mszy św. modliłam się na moim
nowym ukochanym różańcu rzymskim,
do którego wczoraj w nocy dostałam

upragniony krzyżyk od Mamy. Ksiądz Semeneńko był, powiedział że wątpi aby mógł być dziś u nas wieczorem jak było powiedziano – i niebyt rezerwiście, lecz zaprosił nas na teatrzyk odegrany przez uczennice Sióstr „od Krwi przenajdroższej" (założonych przez ks. Jen. Wołkońskę.) Byłam już parę razy na teatrach prywatnych i to daleko świetniejszych, ale bawiłam się dobrze – bo treść była fantastyka, gra szła dobrze, a nie obeszło się bez małych wesołych epizodów*

Wracałyśmy nad wieczorem, i całą drogę z powrotem bawiłyśmy się zbierając włóczęgę się po ulicach dzisiaj przy cześnicie

---

* W chwili mianowicie kiedy miano ścinać św. Męczennika, najpierw ile pamiętam głowa spadła bez przyczyny, potem huknęło (niby jakiś grom) a na końcu kat uciął.... Były też inne rzeczy. Ks: Generał był w złotym humorze i

maski, między któremi jeden Pierrot po=
głaskał Mamę bez ceremonji marchewką
po plecach, przypatrzywszy się nam wszyst=
kim uważnie; bo trzeba wiedzieć że się
zaczął karnawał uliczny – słynny rzymski
karnawał podczas którego wszystko wchodzi,
a którem zbiegł się wprost z wielkim
kurkiem na Popolo a wreszcie na
Corso – i niedarmo się nawet jest bez
innego wypadku, ale to niezdekoncer=
towało wcale rzymskich karnawalistów.

Za powrotem do domu dopiero miałyśmy
niespodziankę ale tak serdeczną i przyjem=
ną że dziś niemówiłam o tem, tem=
bardziej że dziś rano miałam właśnie
odnoszące się do tego zupełnie przeciwne
wiadomości. Ale jak czy natchnieniem
czy przeczuciem najpierwsza odgadłam

---

my to samo – śmieliśmy się też tak i tem samem tak zachowywali się jak sam mówił, czekał rychło całe nasze grono wyprzedz. — (Dopisek późn.)

gdy stojący na dole oddawał nam bilety i ktoś przeczytał – krzyknęłam: „księżna Lubecka!?" – I było tak. Ona to droga bohaterka o której dochodziło nas tyle różnych wieści, i którą tu oglądać staraliśmy były nadzieje nareszcie –

Ale ów spełniło się to poniekąd, nadzieje pełne „dowidzenia, dowidzenia w Rzymie!" – – I tak ze wszystkiem na świecie: ot nadzieja – rzeczywistość w obecnej chwili – a potem przeszłość... Żeby to zawsze chciało być na myśli, że obecna chwila za sekundę będzie przeszłością, a że tyle zostanie że kiedyś będzie wszystkiem jednem czy była tam przykrość czy radość.. oj, grzechów byłoby mniej, poświęcenie łatwiejsze, myśl o wieczności częstsza – miłość większa!

Mama zaraz dziś po obiedzie pojechała

z Basią na chwilenkę przywitać księstwo w hotelu d'Angleterre gdzie stoją, i Basia gniewała się gdyśmy napominały ich żeby się niezapóźniały – ale teraz odbiesiętka dochodzi, a ich ani widać.

Pan Ludwik Michałowski nasz sąsiad (w tutejszym domu) był z wizytą; wiadomości niemało ciekawe że p. Kazimierz Mierzyński, brat p. Władimirowej Dziewuszyckiej, wielki bogacz, umarł czyniąc siostrę spadkobierczynią swych milionów; ale Stryjenka tego majątku niechciała wiąć z swem wielkiem sercem dla siebie, tylko cały oddała moim przyjaciołom z pieniądz – małym synom pana Nikodema Potockiego *.

— Ciekawam o której dziś będę w Paryżu?..

15 Lutego, Środa. – Kończyłam ostatnie

---

* Pogłoska pierwotna.

słowa pisać w czwartek gdy Mama się zjawi= ła i odrazu pytaniami została obrzucona.

Wytłómaczona więc przyczyna długiego o= późnienia się księżnej. Skoro opuściliśmy Wiedeń a księżna przyjechała, Władzio rozchorował się nagle na ospę bardzo moc= no – i biedna jego Matka, zamiast do Wsh dążyć, musiała dzień w dzień przez sześć tygodni odwiedzać go w Kalks= burgu, i tak się to przeciągnęło – że Miss Fanny powiada że myślała nawet że powróci skończy się na samym pro= jekcie tylko..

Ale otóż teraz, posiadamy naszą księżnę, codzień ją widujemy i teraz ją cre= kamy, podczas gdy Mama z Basią siedzą u Siemiradzkiego (mowa o tem później)[12]. Przyjechała z mężem, synem Xawerym, Angielką i panną służącą, znajomą nam Francią; w tej chwili

jest w polowaniu na mieszkanie; trochę
oziębiała her <u>śliznie</u> wygląda, jak prze=
wie wigry jej niewidziałam; szczególnie
młodo mimo siwizny i wdzięcznie. —
Wczoraj tylko przyszła bardzo wstrząśnięta
nagłą i szczególnie dla niej smutną ode=
braną wiadomością: można wyobrazić sobie
jakie wrażenie zrobiło na nerwowej jak
ona osobie podobne <u>jak z kopyta</u> zapy=
tanie: „Czy księżna znała tego księdza
Lassockiego co umarł?" — wymówienie
w podobny sposób imienia przyjaciela,
spowiednika, którego samego wyjazdu z
Krakowa oficjalnie niemogli — coś po=
dobnego jak ja Ej. Kamieńskiego! ... po=
jętam bardzo jej stan, ojca Lassockiego
widziałam raz tylko, i zrobił na mnie
jaknajlepsze wrażenie; ze szczególnem u=
czuciem wymawiała imię Wandzia, przy=
taczając co sam biedny malec raz

powiedział, że zostałby chętnie i trzy lata w Kalksburgu gdyby tylko miał Ojca Lasockiego między książkami tam. Przypuszczam że ta wieść może być jeszcze fałszywą, tak jak o księdzu Goliemie nie rozpuścili bajkę że umarł i wszyscy wierzyli. Dobrze by to było - lecz bardzo można wątpić.

9 Marca. - Jakżem też dawno już nie pisała! - - - -

8 Kwietnia, W. Sobota. - Czyż to prawdą jest o ty Krymie, że byłam i jestem w tobie - żem ich widziała i dotykała tych relikwij twoich - że jutro mam mieć podobne szczęście jak to które mię czeka? - - -

Boże mój! przyjdzie dzień w którym powiem sobie „to wszystko chyba było snem tylko!" - - - a ten dzień niedaleki - całego roku marzenia mi-

nęły. Zdawało się nam jakeśmy go raz pierwszy ujrzały — i będziemy myślały iż nam było gdyśmy go widziały, wte: dy, gdy z oczu nam zniknie — —

*

Jeśli bywają marzenia, to nie wszyscy jednakie pojmą to, które od dni kilku nas zajęło — a teraz wyskało twoję prawdopo: dobnośći — a zatem — napełnia nas takiem uczuciem! — — Na myśl jutrzejszych rh: dości głowa się zawraca — a umysł by niewierzył gdyby serce niemówiło.

— — — — — — — — — — — — — —

Wielkanoc rzymska bardziej miła niż Wigilja choć składa się z jednego święta tylko. Niemówię co ceremonij, bo kto w tych czasach sobie o nich tworzy wyobra: żenie —? My z naszem jutrzejszem uczu: ciem, to zupełnie co innego. Wspominam życie domowe: bardaków po mieście

mistwo* – i ja mam swego – ale jakim sposobem przystam do niego, to jeszcze wielka wiec. – Dzisiaj chodzę księża w komżach po mieście, i ze nie był jeden – poświęcił wszystkie pokoje – ale my dążyliśmy do innego święcenia jeszcze. Toteż po spowiedzi podałyśmy Ojcu Walerjanowi Przewłockiemu, biskupi i 12-cie jaj do poświęcenia – chcąc aby to przynajmniej nam kraj przypomniało ... W chwilę po powrocie do domu zjawia się znajomy nam stary Achile, niosąc piękne: tort – krakowski – i ślicznego gipsowego baranka z różową na szyji wstążeczką i tym napisem w środku: „Wandzia Siemaszkowa winszuje świąt Rosi Dzierzyckiej – Rzym 8-mo i t. d.". (notabene odręcz-

* Tu mi się zawsze przypomina w pewnym kwiatowym sklepie jeden cały wymodelowany

nem pismem pana Henryka..) Uci=
szyła nas niespodzianka – mniej tem czem
jest – ale temi którzy ją przysłali. Bo
co to za miła pamięć – to przypomnienie
drogiego kraju w tej oddalonej atmosferze,
szczególnie ten sposób obrany dla zrobienia
nam łaski z tego pobożnego a tak
mile wielkiego Siemiradzkiego!..

Dzisiaj przeprowadziłam te pare słów –
bo potem już tylko mówić chcę o tem
co serce moje przedewszystkiem pcha mi
do myśli ––– Alleluia! Alleluia – Alle=
luia !!!! z jakiemże uroczem jutro
tak do ciebie zawołamy o Panie! te=
go wyobrazić sobie jeszcze teraz nie=
mem – ale przedwrześnie będę Ty – bło=
gosławionym.–

(– Komunja z rąk Ojca świętego była 9/4 1882)

---

2 drobniutkich białych kwiatków... Ach! rymo=
ki handel kwiatami!..

10 Kwietnia, Poniedziałek. – Było – i.. minęło! Minęło jak wszystko na tym świecie mija – dla serca żyje jednakże tak wspomnieniem że nie zamrze prędko, o nie!! –

Odetchnąłem głębiej niż kto przypuszcza pomyślawszy o wyjeździe – bo to jedno co tu mię przykrępowywało – minęło. – Myślę zatem o wyjeździe – nie z rezygnacją – ale z radością – z radością serdeczną, graniczącą ai nawet – ze szczęściem ---

*

Powiedzieć sobie ziem Ojo widziała – ot, widziałem w stosunku w jakim patrzę na ten kajet – ziem czuła ręką Jego, obciążoną wszystkiem co mi ciężkości szem, opierającą się na mej twarzy... bo tak drżała że do ust trafić niemogła* – A tak piękny – tak cudny dla

* Dnia tego skomunikował własną ręką 300 osób obcych a jeszcze potem klęczący wysłuchał całej Mszy świętej.

chrześciańskich, katolickich orłów !!!
O Boże mój ! A to ja, Zosia tylko !
12 Kwietnia, Wtorek. – Z Chrystusem i ja zmartwychwstałam ! rozpoczęłam życie nowe – Boże mój ! niech nie umrę na nowo, choć dotąd się jeszcze zachwiałam !! – – – –
O moje 14^cie^ lat ! ... Byli i tacy co mieli 13^cie^ i 18^cie^ – a imię ich wieki niepamiętały – a jakiej Bóg ich pamięta – jakąż mocą je otoczył – !
O Agnieszko ! o Stanisławie Kostko ! warto było żyć wasze lata.
„Mały a obcy młodzieniaszek umarł, i cały Rzym ciśnie się do niego – o naszych kto będzie myślał po śmierci ?"
Byłam na tem miejscu gdzie wypowiedziano te słowa nad zwłokami młodzieniaszka – dziecka – małego, słabego – tylko dziewięcie lat mającego – ale wielkiego świętego ! – O chlubo narodu

naszego – matki naszej – ty bracie nasz, bo naszym rodzicem – o Stanisławie Kostko! uproś dla zasług twoich – u Tego Boga któremu tak służyć umiałeś – u Tej Matki twej, Marzyi, której jak dzieckiem jestem – abym przy ziemskich włosach, mogła, choćby tylko u stóp twego tronu – u nóg Marzyi, cieszyć się choć cząstką tego co Bóg tobie wszystko w wieczności !!!

15 Kwietnia – Sobota

Jutro! Jutro! Jutro! ach! jutro ostatnia Sobota w Rzymie – – –

Hę hę ... hę – czy płakać? płakać czy śmiać się? niewiem – to jedno wiem że jutro!

Jutro biórko opustoszałe – jutro torba gotowa – jutro kufry się wyładują! Ach Jutro !!!

eto trudno – wszystko mija – i to

minęło – bo wszystko co ma początek, ma i koniec. Jedno przejdzie to drugie zo=stanie, i drugiem się trzeba będzie cieszyć, a może i bez przymusu – kto to wie?

Dowidzenia drogi nasz Krymie! Mówię <u>do=widzenia</u>, bo mi serce każe wierzyć że się z tobą jeszcze zobaczę. Prosiłam o to tak u=stnie św. Piotra, w tym kościele wystawionym rybakowi – skromnemu rybakowi, ale naj=większym kościele na świecie. Myślę że Bóg niewzmówi – a choćbym <u>tu</u> nie wróciła, mówię stanowczo <u>dowidzenia</u>, bo wszystko co mię po=ciąga tutaj, ujrzę kiedyś! O, ujrzę! Muszę ujrzeć! A ujrzeć piękniej – świetniej niż oko ziemskie może oglądać... bo nie=może pozostać na ziemi – to co do Nieba należy – – – –

A więc Krymie

Dowidzenia!!!...

+

Jezus – Maryja – Józef

Dopiski.

Kraków w Marcu 1894 r.

Pod dniem 24 listopada: ① Osobliwie lubię wspomnienie tej długiej, równej ulicy Babiano; przeciągnięta jedną imponującą linją od placu del popolo na lewo, aż do samej piazza di Spagna stanowi jedną z trech głównych arteryj miasta przed-Humbertowego. Nazywaliśmy ją zawsze „bezdennem Babiano" gdy z jakiejkolwiek przechadzki trzeba było wracać nią wieczorem, po nocy; gdy się raz minęło oświetlone rogi Frattiny i via Condotti na placu Hiszpańskim, i biedną kolumnę Immaculaty co wieńczona na samym szczycie koroną z 12^tu^ gwiazd złotych, oświeconych z dołu, a tonącą wiecznie w gwiazdach prawdziwych nocy włoskiej zdawała się w tym punkcie ziemię łączyć z niebem, gdy się raz

zapuszczało w ciemne stosunkowo Babuino, to się zło i zło i zdawało się człowiekowi że wzrok nieprzerwanie do domu, bliżej położonego tych świateł co z głębi, z placu del Popolo przyświecały.

Owa Immaculata, wzniesiona przez Śp. Papieża Piusa IX na pamiątkę ogłoszenia dogmatu o Niep: Poczęciu 1854, to także jedno z najbardziej mocnych wspomnień codziennego życia naszego w Rzymie. Przy naszem mieszkaniu był balkonik: nic rozkoszniejszego, nic lepiej usposabiającego na cały dzień, jak wyjrzeć tam rano, przywitać ją w perspektywie bardzo długiej ulicy, całą jasną, oblaną światłem rannego słońca i nieba błękitem... Figura z ciemnego bronzu, przedstawia najświętszą Pannę z głową podniesioną we wieńcu gwiazd złotych do błękitu i do słońca; z ręczką

jedną takoż podniesioną, drugą wskazującą na ziemię; stopy na skupionem wyobrażeniu czworgu zwierząt; do tego smukła kolumna biała której podstawy stroją płaskorzeźby i cztery wielkie białe figury proroków – każda skończone oryginalnego mistrza. To wszystko na tle wielkich schodów i ściennych wież kościoła Trinità degli monti; spodem fontanny starożytne, i przekupnie kwiatów .. jakich kwiatów! – Chodząc tamtędy co rano na Mszę św. do San Andrea delle Fratte, Matka moja twierdziła że te kwiaty, to jej „przygotowanie do słuchania Mszy świętej" tak jak widok tych cudów bożych usposabiał na oczy Samego Pana Boga. ———

Pod dniem 6 grudnia. ② Jest taki od Pana, choć niemiem powiedzieć

odkąd, zwyczaj w Kościele, że zmarłego papieża zwłoki niechowają odrazu, tylko przez cały czas panowania następującego, stoją w trumnie zawarte na wierzchu, w jednej z kaplic Watykanu; tak że dopiero ze śmiercią tego co nastąpił, następuje właściwy pogrzeb, pochowanie poprzedniego papieża. Z Piusem IX, podobno skutkiem własnego jego rozporządzenia postąpiono przeciw temu przyjętemu obyczajowi i wbrew że wstąpieniem Leona XIII zarządzono przeniesienie jego zwłok do kościoła świętego Wawrzyńca (S. Lorenzo fuori le mure) i onych tamże pochowanie, co jednak w obec obecnych stosunków wypadło fatalnie. Pomimo że przeniesienie, w myśl właśnie bezpieczeństwa odbyło się w nocy, bryja w mieście, wrzenie włoskim antipapierskim

~~[illegible]~~ fanatyzmem, przybrała rozmiary najskandaliczniejszej demonstracji; posunięto się do obrzucenia kamieniami świętych zwłok świebodzińskiego [illegible]ka ... Za naszego pobytu w Rzymie, jeszcze byli naocznie świadkowie tych scen niedobrodziei z wrzenia i zgrozy. Czy ten Święty i jasnowidzący, nie przewidział jednak tego? Za takiej wiary, że mógł wydać polecenie co je sprowadziło? - Czy się, jeszcze na czas przy śmierci ofiarował Panu Bogu na powiększenie wszelkiej zniewagi coby dopełniła Jego korony jako ofiary ekspiacyjnej za drugich?...

(3) Z czasem dostałyśmy siostrę, która wiadomości, zmonopolizowała nas wszystkie wyłącznie dla siebie, i co rusz zajeżdżał po nas, wystając przed naszym numerem. On nas też ostatecznie powiózł na kolej. Był to miły a ciekawy

stanowisk z siwemi włosami imieniem Cyrillo; koń jego siwej maści również liczył się do stanowisk swojego rodzaju czworonożnego; zostawili nam dobre wspomnienie, bośmy im w nocy poznania Rzymu dnia zawdzięczyły. Był to rodzaj Cicerona całkiem osobnego; znał Rzym jak swoją kieszeń a to jeszcze z innej strony jak mówi Boeckery: Tu nie wiesz na jakiej ulicy by nam pokazał mur walonego muru, w nim starożytnego okienko ... „to okno w którem pierwszy Rafael zobaczył Fornarinę ..." żywa, lokalna tradycja pospólstwa. Tu w jakiejś ciasnej i ciemnej uliczce, po drodze do innego celu kazał nam wysiąść i „pójść zobaczyć" do takiej a takiej nieporównanej kamieniczki; idziemy, i w dziedzińcu stajemy zachwyceni bukietem tego dziedzińca z najcudniejszej

antycznej mozaiki ... To na przedmieściu
stoję przed jakąś bramą i każą żeby
panienki wyszły i nic tylko ko=
niecznie posły spojrzeć przez dziurkę
od klucza – no prędko – na jego słowo..
Bronimy się, śmiejemy, aż wreszcie
ulegamy – a to ta sławna dziurka
kawalerów Maltańskich, przez którą
jedno najciekawsze z całego Rzymu
coup d'oeil na kopułę Św. Piotra w
perspektywie tunelu ogrodowej lileji.
Inne oprócz tego miał przymioty: w
młodości był szczerym czy nawet
stanowczym domiłji płciach, i z
rozrzewnieniem wspominał czasy kiedy
jeszcze „pan Joachim", jego rówieśnik,
schodząc do stajni, do swoich koni,
jego pogłaskiwał i klepał po ramie=
niu ... Z tąd psie przywiązanie do
osoby prawego pana Rzymu i wro=

żmienie związanych z tą osobą stosunków. Ztąd przyczyna dla której między spotykanemu królowi włoskiemu nie oddawał sam ukłonu, a kryjąc się przed nim na koźle by nie potrzebował niby to zamachnąć nadjeżdżającego, nas też ostrzegał pomnem „il re viene“.. Skorośmy się zbliżyli jeszcze bliżej powstanie, naśladując gest uchylającego kapelusz: „io non fa così a un re com'è questo ... w Francyi tobym mu się ukłonił, ale tu on nie moim królem!“ ——

Pod dniem 16 Grudnia: ④ Pamiętam starego turka (u którego nam Mama za agio od zmienianych pieniędzy kupiła śliczne szaliki kaszmirowe jedwabiem i złotem) który ubrany po europejsku, nosił wszakże fez, a sklep zawalony miał przepyszności, utkwi-

Ta mi zostanie w głowie, widziana u niego portyera z pałaszem sułtańskiego (!) ogromna, z ponsowej materji, od góry do dołu, miejsce w miejsce zahaftowana złotem na wypukłość rzeźby... Gadał z nami po francusku, i owi dowiedzieć się żeśmy polacy - jak nienastroi tragicznie miny: „O nieszczęśliwi! toście wy z „pod rossyan! niewracajcie do kraju! „zostańcie tu, niewracajcie do nich! wy „niewiecie co to za ludzie! zrobią was, „pomordują, wszystko wam zabiorą! spalą". Ledwo się uspokoił dowiedziawszy się że my nie z pod moskala... Ale czy to nie charakterystyczna wzmianka i jakby historyczny przyczynek do dziejów niedalekiej niegdyś wojny turecko-rossyjskiej? Biedny turek, tragiczne miał w dziury pamiątki, a żeby wiedział kogo naraz!...

pod dniem 17 grudnia: ⑤ Ta allegorya do obrazka którego była dawniej dosta= ła od S. Katarzyny Urszulanki, na któ= rym wyobrażone było serce ludzkie a w niem mały P. Jezus w hostyi za kratką z lilij; niby ten więzień mi= łości którego w sercach więzi niewin= ność i czystość duszy .. póki lilje całe On nigdzie opuścić serca – a niechby się jedna w tej kracie złamała, jużci mógłby. Taka musiała być myśl po= bożnego autora symbolicznego obrazka, tak ja go sobie tłómaczyłam. —

⑥ Od roku 1893 zastępuje go wspania= ły Kościół , ofiarowany Ojcu świętemu Leonowi XIII przez Między= narodowe Tow: Adoracji przenaj. Sakramen= tu na pamiątkę obchodu Jego biskupiego Jubileuszu. Święty Joachim jest jak wiado= mo chrzestnym patronem Leona XIII; w wy=

wiennym kościele znajduje się też kaplica polska. ——

Pod 21 Grudnia: (7) Naprzeciw tego grobu i płyty, znajduje się drugi, słowo w słowo podobny, trzeciego Świętego, niżeli dopiero „błogosławionego" z jezuickiej trójcy młodzieniaszków – Jana Berchmansa. Nie znałem go jeszcze wtedy; poznałem właśnie dopiero, i pokochałem, głównie z portretu którego zobaczyłem w lokalu Jezuickim przy kościele Św. Andrzeja kwirynalskiego, gdzie też pokazują autentyczny wizerunek Św^go Aloizego, a chowają (ze strachu, jak wiele pamiątek dzisiej) przed ciekawemi, takie naszego Stanisława. Owóż ten święty Berchmans to powiem, „najbardziej pocieszający" święty jakiego znam: zwyczajny w porównaniu do nich chłopiec który wziąwszy sobie za ideał świętych Aloizego i Stanisława Kostkę, powierzał

sobie że zostanie świętym – i dziś dzieli chwałę S. Alojzego w niebie.. a na podniesieniu zwłok Alojzego w 16 , na procesji przy przenoszeniu ich do dzisiejszego grobowca, owego z lapis lazuli i kwarcyjskiego marmuru, zdawałoby się w długim pocrcie jezuickich nowicjuszów jednego, co się z pomiędzy wszystkich wyróżniał wyrazem pokory, skupienia i skromności... Był to ten co się niedomyślał że za lat niewiele, stanie naprzeciw ołtarza tryumfującego patrona, drugi – całkiem podobny – poświęcony Jego własnej czci, najpokorniejszego naśladowcy życia onego... „Cudowny Bóg w świętych swoich!"

Czy niebardziej przejmujące fizura, wspomnienie grobu świętej Moniki matrony, pochowanej w kościele pod wezwaniem św. Augustyna... tego syna, co dla Łez Jej zginąć niemógł — ?!.....

Pod 22 Grudnia. (8) Umarł zaraz z wios=
ną w powrocie do kraju; przeczucie końca
kazało mu powrót śpieszyć z niepokojem
przyspieszać, niechciał bowiem umierać
jak tylko na polskiej ziemi. Wspaniały
to był typ szlachcica starej daty i
jak mi się zdaje, weterana, olbrzymiego
wzrostu i stósownej korpulencji, orlich
rysów, obwisłych siwych wąsów. Niestety,
srogie kalectwo paraliżu za życia mu
zmarzyło świetnego dzieła bożego, powykrzy=
wiało członki i starość zamieniło w
męczarnię; bystrość wszakże rozumu pozo=
stała — opowiadał ciekawe rzeczy. W młodo=
ści podobno śmiertelnie piękny; „Słowakosia"
pamięta go z Ukrainy i domu pp. Kar=
wickich, gdzie raz przyprowadziwszy się z kilką
innemi młodemi panami na bal dziad=
ny dla oficyalistów, ją wybrał z pomiędzy
innych dziewczyn i z nią cras całą

Laicowat, ku niezmiernej zgrozie jej
rówieśnic. Żona jego była pierwszą osobą
którąśmy w Rzymie poznały z miejsco=
wej Polonji.

Mieli kozaczka, Antona blondynka.
ubrał barwy granatowej z ponsowem, któ=
re to go do desperacji przyprowadziła
gdy raz pierwszy samotrzeć wyszedł na
Monte Pincio – a pospólstwo uczepiło się
go wytykając nad strojem. ubiegnął
też włochów na których wygadywał
przy sposobności: „bo to to mówi za=
bito, a stoi w miejscu!"

Pod 30 Grudnia (9) Do tej relikwji św:
Żłóbka, św. p. Papież Pius IX takie miał
nabożeństwo i przywiązanie że jak zam
mówiono, zostawszy więźniem swoich pa=
łaców kazał ją znieść do Watykanu
gdzie do końca Jego życia pozostawała.

Co godnem jest szczególnego zastanowienia to to, że ołtarz główny w Santa Maria Maggiore gdzie ów relikwiarz w uroczystość B: Narodzenia wystawiają, wznosi się nie mniej ni więcej tylko nad grobem św. Hieronima, tego człowieka co ongi z miłości do tejże relikwii zamieszkał w Betleem i tyle tam lat na chci onej stawił. Tak Bóg i w uregółach przypadkowej chwały nagrodza sługi swoje, i oto nad czem marzeń jest w Rzymie co chwila, co krok!

(10) To się odnosi do obietnicy zdobytej tegoż wieczora B: Narodzenia — a bodaj czy nie w samymże kościele, na mojej Matce — że jak pojedzie kierzyć do ziemi świętej, to mnie weźmie ze sobą... Zdawna nam zapowiadała że kiedyś, jak my całkiem jej wszystkie będziemy dorosłe i jej przestaniemy

potrzebowali – a Ona się „do reszty" zesta-
rzeje, to puści się w drogę do Ziemi Świę-
tej – ale tak żeby przepaść bez wieści
u ludzi i u nas samych, na większą
chwałę Boga. Mnie ta myśl w pewną
wewnętrzną desperację wprawiała – i
tego wieczora skorzystałam z jej wy-
jątkowego rozrzewnienia by zdobyć jak
mówię na Niej koncesję która mię po-
cieszyła a nawet rozmarzyła. ———

pod 21 Stycznia: (11) Jestem w Kieciach-
wie czytałam we Fabiolli o święceniu
dwóch żywych baranków w kościele no-
wentariskim na dzień św. Agnieszki p.m.
z których wełny sporządzone palium wy-
syła potem papież biskupom na Wielka-
noc. Zwyczaj ten ai do dzisiejszych czasów
przechował się: widziałam te baraneczki
w zakrystji kościoła, ~~[illegible]~~ przygotowane
do ceremonji i z uniesieniem pieściłam się

z niemi, bielutkie, wymyte jagniątka w koronach z kwiatków na łebkach, spętane i nasrywane jedwabnemi wstążeczkami, włosie zgrabnie w jakimś pozie na jedwabnych blatach, leżały tak przyklejone i grzecznie jakby rozum miały... Tłumaczono nam że je ~~pióry~~ po poświęcenin oddaje się na wychowanie zakonnicom, nim się im w stosownym czasie ostrzyże poświęconą wełnę do wymienionego użytku.

Kawałeczek tej czerwonej wstążeczki której były nasznyte po wierzchu w jakiś desen, (zdaje mi się że w imię Jezus) podobno jeszcze gdzieś mam w pęcherzyku, dała mi jakaś pani, zdrapiwszy mię/pred ołtarzem św. Emerencjanny, czem mi wielką sprawiła przyjemność. —

pod 15 Lutego: (12) Silimbachi w Rzymie robił portret Basi. Był to

sposób lepszego zaznajomienia się z nim (o które Mamie chodziło dla tej Basi mającej znakomity talent do malarstwa) ponieważ Siemiradzki lekcyj nikomu nie dawał. Mieszkał bardzo blisko nas na małem vicolo del mortaro – dom ów jego wspaniały, własny na Castro pretorio, dopiero się budował.. Właściwie, nie o mieszkaniu tu mówię tylko o pracowni malarskiej; mieszkali naprzeciw pp. Siemiradzcy (w 4ch oknach) na via della Croce.

Bardzo mili ludzie, jako ludzie: ona (z domu p^na^ Przezdziecka) osoba Parvenka, dystyngowana, zawsze w skromnej ciemnej sukni i z tym Van-Dyck'owskim kołnierzem koronkowym – stworzona na żonę dla wielkiego człowieka, skromnością ubrania i taktem – skromny kontrast biednej p. Matejkowej. Nosiła ciemne okulary co ją trochę szpeciły, spłakany sobie oczy

po stracie jednego z dzieci, Henryczka, którego imi nie pozostało. pozostało dwoje: Bolek, lat naonczas 7, wielki talent, <u>okrutnie</u> kochający mnie, nie wiem za co - zdaje się za jakieś porcelanowe zwierzęta im darowane; zdobywający wiernie Kijów pod biórkiem ojca, przyczem znać Wandzia miała rolę złotej-Brumy bo jej wiernie przy tej sposobności robijał.. Wandzia lat 3, biała jak mleczko, z włoskiem lnianym i oczkami jak niezabudki wodne, słowiańskim typem na wiele przed poznaniem uderzyła mię na Monte Pincio, w wiśniowej swej sukience i bursztynkach na szyji; zabawna była okrutnie ale okrutniej jeszcze mądra i rozwinięta na swój wiek. Wyjątkowe zresztą typy dzieci, tam, na tym <u>gruncie</u> tak <u>z gruntu</u> Włoskim rozmawiających najprzeciwległszym litew-

kim akcentem, i słowa niemiejących
po włosku mimo służby miejscowej —
a które opowieści o świecie polskim
słuchały jak bajki. ——

Dzień moja wkradam - zupełnie skradłam
wstał znaczny korespondencji - i nie pamiętam - z rana
się pisałam do Lisi - z rana nie, bo rodzina kar
za gazeta pisze roi - i potem z Olgą nie rozm. że to pogoda
pisałam - Co zaś do rozkazu Kj. J. tej pracy - to na-
prawę domyślam się Lisi o radości się skrzywiłam -
wszystko jak powiada - i dziękowałam Lisi za pokaźki. -
Byłe to piękna pogoda bez wiatru słońca. - Pokazał ja
mroźny K. Jadzia się przyczaja. - Ot mama dziś mamy
wielkim gościem i tymi wizytami z rana jestem. / Ni
wiem przyjdą jak śniegi wyglądają do kina i jadą
pół wieczorem, żeby Lisi mogłabym z nim mieć
z przemianą żem dziś by Lisi nie pokazała. -
Głowy przemiła - miłuje się Olga. - Tłoko wyda-
je mu się jakoby krzywdzi się na to wszystko -
wali i jeszcze dziwnie z mego by było. - Pisałam
do Mamy - ja karteczkę. Jak Lisia list drugi -
z drugą fotografią i bardzo ładny kawy wczoraj
kupiłam. - Ucieszyłam się bardzo, że Mama
pisze z Paryża pełni - Ona b. dobra kobieta. - Ale kto
wie dlaczego to przeczytała - czy to od Lisi - czy to
od Radziwiłłowej - do wszystkiego przywiązuje się -
czy Lisia nie nie ma nic pisała? To Mamusia i Paryż
robi - jakie kaprysy nie dziwi - czy nie wiadomo. 2
Głowy Mamusia dla oka nie widzi się - pozo-
stała Lisi czy Skarżysk - mamie się Jej dziwi
Lisi nam się wydaje. - Lisi lecz miłuje - pewnie
się dziwi. - Trudno nie wiem. Lisi Lisia bardzo blisko za

tak dalej. — 2-go kiedy wrócimy będziemy na Mazurach - na wiosnę takaki - i ta zdania myśl - aby za tej wojny aby umartwić się modlić. - to wszystko tak strasznie i potwornie - nie można sobie dokładnie aby się kiedyś spotkamy wszyscy - kiedy z tym pokoju skończy? — A Ciocia? Co mówi - z chłopcami nic słychać - z nimi też tak? — Zamówiłem kawę na wieczór, w moj. to się dostać dobrze "Ciocia" - to dam dowiedzieć się w Krakowie, — Z chęcią nie mam pojęcia w tej zwłoce. - Gdyby można tu wszystkim skończyć wszystko tej tak, by potem spokojnie - to spróbuj. - Czy spotkamy dobrotliwie - to, gdzie do boga, dlaczego - i to ze my wcale nie myślimy to jak opisuję - Kawałek lepiej nie dasz. - Przykro: Ci co kupili [illegible] mały tak pomału tej tej tej, by wiosna się nie zmieniła z tym wszystkim bałaganem do końca - tutaj nie mam słów. - to strasznie wszystko z innej strony - to nie z Rosji? - Najgorsze to nie z wojny, - czy nie mam jakiś bzdur - nie to tylko takie potrzeba pokoju Ciocia - może gdzie spotkamy. - Staniszkowie jedzą nie chcieli - gorzej dla Ciocia. Ten tutaj wszystko z wakacyjnych pić wspaniały i to tej tutaj dlaczego nie ma - to końcu wszystko wszystko kawałek "kawałek" i wiosna rozpoczęta - nie o nic do tej tutaj dla wszystkich. Prosiłem tak by mi to przy dacie: 1) rozdzielnik bluz pomocy 2) siatki domiany - (to to b. mało i nie wygodny) 3) obrazowanie na mleko 1/2 l. +, 4) mniej więcej - 5) ramki na fotografię - z pewnością tak wiosna mnie tej ramek nie ma

Jeśli to prawda, że jadła kawę to przynajmniej
lubi przyjść. – Przykro mi, że mamy tylko 5 kąpie-
lowych – bo pewnie b. drogi – a to może tylko
ci wystarczy z miesiąc z Zakopanem. Wakcy-
nizat b. potrzebny jest dla mnie „Fosfatyn
Falière" – ciut preparat francuski; z Zakopa-
nem absolutnie nic nie można dostać. – Brakuje kapeluszy
regulować to będzie dopiero przy – nie będzie
tego czasu mogła. Z pewnością przyślę my „opaczny"
i resztę zimowej. Tzn. wiadomo, że jeśli jakie wtedy
przygotowania ogólnie mam do naszej umowy.
Bardzo będę ci wdzięczna jeśli to nie zrobisz,
Jeśli ci za trudno to nie rób. – Jak
Ja to ze wszystkim robię – mój Latam to nie zro-
bem. – Jak kawa, cukier – nie p. Piotrowska – kaszka
i mąka z W. G. T. – moja prawo emerytalne
i dodatek dostaję do emerytury. – Z Warszawy byłam
chciała aby nie nic z Jagusinki, kaloryfer by był
nie byłoby do Zak. – wszystkiej mogłyby nie pogodzić.
Wtedy obszerny list do mnie napisz – o tych
bardzo ważnych sprawach. – to decyzja dopiero przy
przyjeździe tutaj razem – o nic wcześniej
nie starajmy. Jutro jadę do Zamościa do dentystki –
mi znowu rozchorował się z zębami – bez mi będzie
tych przez godzinę – Myślę mi wtedy gorzki nie zaszk.
pyz. – Tatuj wczoraj b. zmartwiony – bo Wiśniewski
Prüffer b. nie z tej strony – zdaje się chodzi tu
Halinki podobno jest nie w tym stanie. Trzeba
mu natychmiast dzisiaj to powiedzieć, a potem
przed wieczorem.

Id pan dziś [illegible] do [illegible] - Jakaś
baba. Skarżyła się dobrze w dziś
i tamtej środę. - Ja zmusiłem odebrać i zosta-
wiłem kartkę z prośbą - J. Ks. dzwonił do 3
dzwonów i Anieli. Dzisiaj z Jackiem [illegible]
z salonu - Kartkę na stole. Ty pisz
z nią tą [illegible]

Czy dostałaś list Mamy? Co z [illegible]
czy przyszedł nie wiem.

Gabrysia [illegible] - [illegible]
ja wiatrak [illegible] - Gdzie [illegible]
[illegible]. - Kocha [illegible]. - Biedna Ciocia P. -
jakaś [illegible] - Gdy [illegible]
[illegible] P. Pawłowska - a Krzysia czy [illegible]
czy [illegible] [illegible] ?
Co dzisiaj [illegible] - [illegible]
z [illegible]. - [illegible] [illegible]
[illegible]. - Stasia [illegible] [illegible]
[illegible]. - [illegible]

Całuję [illegible]

Zosia.

Nowa [illegible] [illegible] Ciocia. [illegible]

J. M. - [illegible]

[illegible] -

Nowa z dnia [illegible] - [illegible] z [illegible] - [illegible]
[illegible] - [illegible] - [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]